



- naponta frissülő hírek
- a TV13 műsorai
- Hírnök online

Kerületi kártya

Tízezer lépés



Ötszámjegyű jubileum

Február végén gazdára talált a tízezredik kerületi kártya, mely számos kedvezményre jogosít. A program 2009 júliusában indult, az elfogadóhelyek száma pedig már meghaladja a 130-at.

Akik vállalják a 300 forintos önköltségi ár befizetését, egy adatlap kitöltésével juthatnak a kártyához, a szociálisan rászorulóknak még ezt sem kell kifizetniük. A kezdeményezéssel az önkormányzat segíti a helyi lakosokat, egyben támogatja a kerületi székhelyű cégeket.

A folyamatosan bővülő elfogadóhelyek listája egy kiadványban és a kerület honlapján

(<http://www.budapest13.hu/13kerulet/kerületi-kartya>)

is megtalálható.

Beiratkozás Óvodából az első osztályba

Iskolába készülünk



A gondos önkormányzatnak köszönhetően, városrészünk valamennyi oktatási intézményében magas színvonalon, kitűnő körülmények között okosodhatnak a tanulók. Közeledik az iskolaválasztás és nem könnyű eldönteni, hogy gyermekünk melyik tanodában töltse az elkövetkező esztendőket. Sokan már évekkkel előtte ki-

szemelik az adott intézményt. Szerencsére ma már mindenhol tartanak nyílt napot, ahol a szülők láthatják az épület állapotát, felszereltségét. Bemutatóórákon megismerkedhetnek a leendő tanítókkal, pedagógiai módszerükkel, megkönnyítve a választást. Mindenki a legjobbat szeretné gyermekének, de sokan belesznek abba a

hibába, hogy előre megtervezik csemetéjük életét, pedig nem biztos, hogy képességeit ott bontakoztatják ki a legoptimálisabban, ahol a felnőttek szeretnék. Április 19-ig még van idő tájékozódni az általános iskolai beiratkozás feltételeiről.

A tankötelezettségről részletesen a 9. oldalon olvashatnak.

Kéményfelújítás

2. oldal



Lakásonként összesen akár 225 ezer forintnyi támogatást is igényelhetnek a kerületi társasházak és a szövetkezeti lakóépületek saját kéményfelújításaikhoz. A városrész március 8-án módosította vonatkozó rendeletét.

Sétányavató

3. oldal



Budapest 1956-os rendőrfőkapitányáról, a forradalmárok mellé állt Kopácsi Sándorról nevezték el az Országos Rendőrfőkapitányság székháza mellett található sétányt. Mécs Imre harcostársaként emlékezett Kopácsi Sándorra.

Közfoglalkoztatás

5. oldal



Az önkormányzat képviselő-testülete februári ülésén fogadta el a 2012-re szóló kerületi Közfoglalkoztatási tervet és biztosította a megvalósításához szükséges önerőt. Tavaly a foglalkoztatás körülményei jelentősen romlottak.

Az endometriózis

10. oldal



Az endometriózis becslések szerint a nők akár húsz százalékát is érinti. Főleg a fogamzóképes korosztálynál jelentkezik, és komoly fájdalmakkal jár. Ha nem kezelik, meddőség alakulhat ki. A tünetek más betegségre is utalhatnak.

Kéményfelújítás A kerület 300 millióval toldja meg az állami forrást

Elpárolgó füstölgés

Lakásonként összesen akár 225 ezer forintnyi támogatást is igényelhetnek mostantól a kerületi társasházak és a szövetkezeti lakóépületek saját kéményfelújításukhoz. A városrész március 8-án módosította vonatkozó rendeletét, amellyel idén is csatlakozik az állam által ugyanebben a témában meghirdetett pályázathoz, amelyet múlt decemberben írt ki a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Nefmi). A rekonstrukció összköltségéhez a szaktárca legfeljebb negyvenszázalékos vissza nem térítendő támogatást ad, ez lakásonként 150 ezer forint lehet, a háztartások emellé igénybe vehetik a kerület további harmincszázalékos, otthononként 75 ezer forintos pályázati forrásait. A fennmaradó szűk egyharmadnyi részt a lakóknak maguknak kell előteremteniük.

A füstelvezetők felújítására a városrész idén háromszázmillió forintot különített el, de az összeg „felülről nyitott”, magyarul, ha ennél is többre lenne igény, ah-

hoz automatikusan biztosítja a szükséges fedezetet. Ez minden évben így történik, feltéve, hogy a beadott pályázat megfelel az állami és a helyi kiírás feltételeinek – mondta el lapunknak *Hiszékeny Dezső* alpolgármester a rendeletmódosítás összegzésekképp. Hozzátette, a kerület vissza nem térítendő összeggel vagy kamatmentes hitellel segíti a lakóközösségeket, attól függően, azok melyiket igénylik. A pályázat benyújtása előtt azonban mindenképp érdemes tájékozódniuk a feltételekről, hiszen nem biztos, hogy a helyi rendelet alapján mindegyikük ugyanarra a típusú támogatásra jogosult.

A szaktárca pályázati felhívása a többlakásos épületek üzemelő, egysatornás gyűjtőkéményeire, azok biztonságtechnikai felújítására vagy korszerűsítésére vonatkozik, legyen szó fűtő- és/vagy vízmelegítő berendezések égéstermék-elvezetéséről. A Nefminél egyébként a beadási határidő június 30., a kerületnél korábbi,



május 15. Előbbinél kizárólag elektronikus úton, a Kormányzati Portálon keresztül lehet pályázni, további információk pedig a kormányportálról ([\[many.hu/nemzeti-fejlesztési-minisztérium\]\(http://many.hu/nemzeti-fejlesztési-minisztérium\)\) és az ÉMI Nonprofit Kft. honlapjáról \(\[www.emi.hu/gyujtokemeny\]\(http://www.emi.hu/gyujtokemeny\)\) tölthetők le. Az önkormányzati támogatásra a](http://www.kor-</p>
</div>
<div data-bbox=)

XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. Beruházó Divíziójánál (Visegrádi utca 115.) lehet jelentkezni.

K. A. I.

Városcentrum Megszületett a kerületi szabályozási terv

Épülhet az „agórabolygó”



Megkezdődhet Budapest egyik legizgalmasabb építészeti téregyüttésének és közösségi agórájának kialakítása az Árpád híd–Váci út metszésében, miután az önkormányzat elfogadta a Váci út–Árboc utca–Esztergomi út–Róbert Károly körút által határolt terület kerületi szabályozási tervét (KSZT). Mostantól jogi akadálya már nincs annak, hogy a beruházó Alpha Tower Kft. és a Beta Tower Kft. vélhetően három ütemben, 2014 és 2020 között megvalósítsa az odaálmodott 200 ezer négyzetméternyi multi-

funkciós városközpontot. Ez lesz a főváros első úgynevezett alközpontrendszerben megépülő városcentrumba, később ilyen létesül a Bosnyák téren, az Örs vezér terén, a Máza téren, a kispesti Europarknál és Csepel északi részén is. A hatalmas, nyitott téregyüttésben megvalósuló épületekbe jó néhány államigazgatási és önkormányzati funkciót telepítenek, tehermentesítve a nagykorúton belüli történelmi belvárost. Ám e „bolygók” különlegessége abban lesz, hogy nem körbezárt hivatali negyedekről van szó,

hisz e funkcióhoz számos civil szolgáltatás párosul a kultúrától a szállodán át a vendéglátásig. A KSZT-t az elmúlt években számos szakmai-szakpolitikai és lakossági egyeztetés, beruházói tárgyalás előzte meg, több magasabb szintű jogszabályra, például a Fővárosi Közgyűlés jóváhagyására is szükség volt. A beruházókkal településrendezési szerződést is aláírnak, így számos közterületi fejlesztést is ők valósítanak meg.

KÁLMÁN ATTILA

Közzolgálat Új szabályok

Elúszott jubileum

A kerületi köztisztviselők különjuttatásai közül csak a jubileumi jutalmak szenvednek csorbát az új törvény alapján.

Múlt héten a képviselők elfogadták a polgármesteri hivatal köztisztviselőit megillető szociális, jóléti, kulturális, egészségügyi juttatásokról, továbbá szociális és kegyeleti támogatásokról szóló új rendeletét. Ez a városrészben nem jelent lényegi változást, mivel ezeket a kedvezményeket már 2001 óta biztosítják a polgármesteri hivatal mintegy kétszáz köztisztviselőjének. A korábbi helyébe lépő új rendelet azért vált szükségessé, mert március elsejével új köztisztviselői törvény váltotta fel az 1992-es jogszabályt. Ez sok más mellett meghatározza a hivatás-etikai elveket is, melyeket a kerület szintén új rendeletben szabályozott, ezzel egységes keretrendszerbe szerkesztette a korábbi és az újabb passzusokat – tudtuk meg *Prehlik Lajos* jegyzőtől.

A juttatások mértékét az önkormányzatok határozhatják meg. A kerületben – bár mostanában szűkösebbek a lehetőségek – a jövőben is biztosítják a forrá-

sokat a költségvetésben. Az elmúlt bő tíz évben mindig elegendő volt a betervezett összeg, ez a remények szerint idén is így lesz.

A köztisztviselők mostantól lemondhatnak a jubileumi jutalom egy részéről – legalábbis, akik 1992 előtt nem ebben a szférában dolgoztak. Az új törvény megváltoztatta a kiszámítás alapját: eddig azoknak is teljes köztisztviselői életpályaként ismerték el munkában töltött éveiket, akik például negyvenéves munkaviszonyukból „csak” huszonötöt dolgoztak az állam-, illetve közigazgatásban. Mostantól viszont az 1992 előtti – más munkakörben töltött éveiket – ebbe nem lehet beszámítani. Ezt – az akár húszévnnyi – „kiesést” a kerület semmiképp nem kompenzálhatja, mivel a törvényi előírásokat nem írhatja felül, miközben a változtatás csak idén nagyjából 12-14 köztisztviselőt érint. Ők az elmúlt két évtized gyakorlatához képest mostantól lemondhatnak a 25, 30, 35 és 40 éves szolgálat után korábban járó 2, 3, 4 és öthavi plusz illetményükről, s csak az időarányosan járó részre lesznek jogosultak.

K. A. I.

Lomtalanítás A lakosság elégedett a gyors elszállítással

Kacatdeficitbe csapott a gazdasági válság

Aki a Vízafogó lakótelepen járt március első hétvégéjén, bútor- és dobozhegyekbe, kirakott játékokba és ágyneműkbe botlott a házak között kanyargó utak mentén. No, és persze a lomozáskor megjelenő guberálók is serényen dolgoztak a kacatkupacok körül. Annyi pozitívum mégis volt a kerületi lomtalanításban, amelyet február 27-e és március 5-e között végzett a Fővárosi Közterület-fenntartó (FKF) Zrt., hogy a cég munkatársai hamar végeztek a használaton kívüli holmik összeszedésével.

A Budapesti Városüzemeltetési Központ tájékoztatása szerint két okból tudtak a szokásosnál gyorsabban végezni a munkával: az egyik, hogy megváltoztatták a kerületi körzethatárokat, ezzel párhuzamosan pedig a kikészített lom mennyisége is jelentősen kevesebb volt az eddigi évekhez képest. A társaság az idei



lomtalanítás alkalmával mintegy 11 ezer köbméter kacatot szállított el a kerületből, ami a korábbi esztendőkhöz viszonyítva mintegy 30 százalékkal kevesebb.

A csökkenés részben azzal magyarázható, hogy tavaly – a soros EU-elnökségi időszakhoz igazodva – a kerületben nem tavasszal,

hanem ősszel lomtalanítottak. Az azóta eltelt fél évben viszont nem gyűlt össze jelentős számú felesleges holmi a lakoságnál. A másik ok, hogy a gazdasági válság hatására csökkent a lakosság vásárlóereje, ezzel párhuzamosan pedig a kidobott holmik mennyisége is, ami arra utal, hogy az emberek jobban megfontolják, mikor mire költenek és mit dobnak ki.

A lomszállítások után, ahogy eddig is tették, az FKF Zrt. munkatársai megtisztították a körzeteket. Bár a munkájukkal kapcsolatban a XIII. kerületből nem kaptak lakossági visszajelzést (szerkesztőségünknel többen is jelezték elégedettségüket – a szerk.), az I. és az V. kerületből többen is megköszönték a korábbiakhoz képest gyorsabb és hatékonyabb lomtalanítást.

METZ



Névadás Sétány Kopácsi Sándornak Tisztelgés a rendőrpalotánál

Budapest 1956-os rendőrfőkapitányáról, a forradalmárok mellé állt Kopácsi Sándorról nevezték el az Országos Rendőr-főkapitányság Terve utcai székháza mellett található sétányt. Mécs Imre harcostársaként emlékezett a rendőrpárancsnokra, akinek a nép és a nemzet azonos volt. Kopácsit október 23-án reggel ismerte meg. Aznap megdöbbenve tapasztalták, hogy a felfegyverzett rendőrök ellepték az utcákat. Kopácsi Sándor azonban a reggeli értekezleten parancsot adott, hogy ne lőjenek a népre. A rendőrség pedig valóban nem avatkozott be. Ehhez nagy bátorság kellett – tette hozzá Mécs Imre.

Kálóczi Kálmán, a Nagy Imre Társaság elnöke hangsúlyozta: Kopácsi Sándor születésének kilencvenedik évfordulója méltó alkalom arra, hogy a sétány avatásával egybekötve emlékezzünk az egykori főkapitányra. Örökké tisztelni, becsülni és szeretni fogjuk Kopácsi Sándort – mondta Jánosi Katalin, Nagy Imre unokája, aki szerint a főkapitány a humánus, szelíd rend híve volt, aki hitt a béke és a harmónia egységében, amelyben szinte magától születik meg a rend.

Az avatás alkalmából többen is megkoszorúzták Kopácsi Sándor emléktábláját, így tisztelegve emléke előtt.

Rövidhírek

Öntudatos márciusi ifjak



Csata Zsuzsanna,
a GYIÖK diákpolgármestere

Éppen tíz évvel ezelőtt, 2002. március 22-én iktatta hivatalába az első XIII. Kerületi Gyermekek és Ifjúsági Önkormányzatot a felnőtt képviselő-testület nevében dr. Tóth József polgármester. Az elmúlt évtizedben a fiatalok megújították a városrészen élő kortársaik életét. Alkotó együttműködésük, kreativitásuk, kezdeményezéseik nyomán ők lettek a

fiatalok szószólói, elősegítve közösséggé szerveződésüket, közösen megtanulva az érdekképviselet és az érdekérvényesítés európai, demokratikus módját. A jubileum alkalmából születésnapi ünnepségen köszöntik a szervezetet és tagjait, a rendezvény március 23-án délután öt órakor lesz az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban.

Illetékosztalék parkolásból

A kerület átvállalta annak a mintegy 57 millió forintnak a megtérítését, mely saját cégénél, a Sima Út Kft.-nél keletkezett a Budapesti Önkormányzati Parkolási (BÖP) Kft.-vel történt különválása során. (Korábban a BÖP üzemeltette a kerületi, valamint a ferencvárosi és egyes fővárosi utak fizetőparkolási rendszerét, melyet helyben a Sima Út vett át.) Ismeretes, a városrész tavaly áprilisban döntött a BÖP és a Sima Út szétválásáról és beolvadásáról, a vagyonmérleg és vagyonleltár elfogadásáról, melyet a könyvvizsgáló tavaly november-

ben hitelesített. Miután hasonlóan járt el a másik két tulajdonos önkormányzat is, a Cégbíróság szeptemberben bejegyezte az átalakulást. A vagyonmegosztás során a BÖP eszközeinek a többségét, mintegy 80 millió forintnyit a kerület cége „örökölte”, nagyjából ugyanennyi kötelezettséggel. Ennek jelentős része olyan illeték, melyet az adóhatóság állapított meg a korábbi bírósági eljárások miatt. Csak-hogy erre a január elsejétől a XIII. Kerületi Közzszolgáltató Zrt.-be olvadt Sima Útnak nem volt elköltötött forrása.



BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA



A XIII. kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonát képező új, illetve régi építésű lakások bérleti jogának elnyerésére.

A pályázat feltételeit, a megpályázható lakásokat, valamint a pályázati nyomtatványt a **XIII. Kerületi Közzszolgáltató Zrt.-nél** (XIII., Béke u. 65., XIII., Hegedűs Gyula u. 15.), továbbá a **XIII. kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati irodáján** (XIII., Béke tér 1.) lehet beszerezni, illetve letölthető a www.kozszolgáltato.bp13.hu és a www.bp13.hu honlapokról.

Részletes információt a XIII. Kerületi Közzszolgáltató Zrt. Lakásgazdálkodási Csoportjánál (XIII., Béke u. 65., tel.: 350-3728, 350-3729) kérhetnek.

**A pályázat személyesen benyújtható:
2012. március 12. és április 11. között.**



XIII. Kerületi
Közzszolgáltató Zrt.

Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat
Tulajdonosi, Kerületfejlesztési
és Lakásgazdálkodási Bizottság

Adománybolt Szövik a jótékonyági hálót a kerületben is

Mindenkit vár az Angyalszíve

„Félpénzen vehetsz – teljes szívvel adhatsz!” Ez a szlogenje és működési elve is a kerület első adományboltjának.

Nyugat-európai mintára alig egy éve indította el jótékonyági üzlethálózatát az *Adománybolt Nonprofit Kft.* Az *Adományháló* névre keresztelt társadalmi célú kezdeményezés célja, hogy Magyarországon is népszerűsítse az intézményesített adakozást. A közösségi jótékonyagra a fejlettebb országokban már régóta léteznek jól bevált megoldások, mint például a charity shop intézménye, ami szabad fordításban adományboltot jelent. A hazai ötletgazdák ez alapján szervezték meg az Adományhálót (www.adomanyhalo.hu), melyet folyamatosan népszerűsítene. Első boltjukat tavaly áprilisban Óbudán nyitották meg, másodikként kora ősszel következett a XIII., majd november végén a VII. kerületi üzlet, ezek mindegyike az otthont adó városrész nevéből lett elkeresztelve *Buda-*, *Angyal-* és *Erzsébet-szíve* névre. A XIII. kerületi bolt a Kassák Lajos utca

72. szám alatt, a Honvéd Kórház szomszédságában található.

Az Adománybolt Nonprofit Kft. projektmenedzsere, Sály Gábor elmondta, ez az üzlettípus annyiban különbözik egy hagyományos kiskereskedéstől, hogy kifejezetten jótékonyági intézmény. Az adományboltok voltaképpen tárgyardományokat nonprofit modellben áruba bocsátó üzletek: a segíteni akaró emberek, cégek az otthonukban, vállalkozásukban feleslegessé vált legkülönbözőbb tárgyaikat ajánlják fel jótékony célra, melyeket a szociálisan rászoruló és a kiskeresetűek számára nyomott áron értékesítenek. Az ebből keletkező – az üzemeltetési költségek feletti – bevételt pedig újabb támogatásra költik. Az Angyalszíve is jótékonyossággal kereskedik, ezért az ötletgazdák nem egyszerűen csak üzleti vevőkört akarnak kiépíteni, hanem stabil, széles társadalmi bázist.



A gondolatot az önkormányzatok is kezdik felkarolni – hangsúlyozta Sály Gábor. Nem csoda, hisz legtöbbjük ma lázasan kutatja a szegénypolitika háttértámogatásának társadalmi lehetőségét. Ilyen az Adományháló is, mely elősegítheti egy modellértékű szociális központ létrehozását. A XIII. kerület a szociális terepen is nyitott az innovatív megoldásokra, így elsőre felkarolta a kezde-

ményezést. Előkészítési szakaszban van egy együttműködési megállapodás arról, hogy az adományboltot beépítik a szociális ellátórendszerbe. Ehhez stratégiai partnerséget kínál, valamint megol-

dást az üzlet raktározási igényére. Segíti a kerületben működő cégek és civil szervezetek, közintézmények bevonását, fontos ugyanis, hogy az Adományhálóban ők is aktívan részt vegyenek.

Az intézményesített adományozás e nagyszerű közösségi modellje angolszász területről indult el még az 1940-es években a Vöröskereszt aktív közreműködésével. Mára világszerte elterjedt, csak a szigetországban több mint 8500 van belőlük, különféle kereskedelmi profilra szakosodva.

EU-s év Aktív idősek, segítő fiatalok

Korosztályok szolidaritásban



A kerület sokrétű és gazdag programsorozatát állított össze az Európai Unió 2012-re meghirdetett, az Aktív időskor és a generációk közötti szolidaritás évére az itt élő időskorúaknak és a fiataloknak. A témaválasztás célja, hogy mielőbb megváltozzon az idős emberekről alkotott gyakran negatív kép, és az ötven év felettiük élete is tartalmasabb, aktívabb és kellemesebb legyen. Ennek egyik legjobb módja a fiatalok és az idősek egymáshoz való közeledésének elősegítése. A részletes felhívások a www.media13.hu oldalon olvashatók.

Programok és pályázatok

Barangoló szombat

Szervezett kirándulások időskorúaknak, melynek állomásaira minden hónap első szombatján kerül sor. Jelentkezni lehet a program időpontját megelőző péntekig Gombóc Ferencnél (e-mail: GomboczFerencne@szoc.bp13.hu; tel.: 350-6159).

Angyalok tánca

A 60 év felettiak táncversenyére április 2-áig lehet jelentkezni. A letölthető nevezési lapot a TakacsValeria@szoc.bp13.hu e-mail címre kell eljuttatni. A döntő májusban lesz az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban.

31-éig kell eljuttatni. Megfelelő színvonalú íráskor esetén a pályaművekből mesekönyvet ad ki az önkormányzat.

Fiatalok az idősekért

A pályázaton a kerületben élő és tanuló középiskolások közül választják ki azt a 30 diákot, akik önkéntes (tisztelteidíjjal járó) munkával segíthetnek a helyi idősek klubjai és a Gondozóház szépkorú lakóinak praktikus ismeretek elsajátításához. Ilyen például az idegen nyelv, a számítógépes ismeretek tanítása, az okostelefonok kezelése és előadások tartása az idősek kérései alapján, legalább heti 3 órában. A jelentkezési lapokat a PergerZoltanne@szoc.bp13.hu-ra kell benyújtani legkésőbb április 30-áig.

Filléres fortélyok

Minden hónap utolsó szerdáján a RaM Őszikék Idősek Klubjában megrendezendő összejövetel-sorozat: tapasztalatcsere többek között a konyhai műveletekről, életvezetésről és egészségmegőrzésről. Jelentkezni lehet Hedrichné Bencs Mária-nál (e-mail: Hedrichneonadiildiko@szoc.bp13.hu; tel.: 398-6270).

Csodák szöveggel és képekben

A 60 év felettieknek meghirdetett, 50, 40 és 30 ezer forintos pénzdíjat is ígérő pályázat témája: mese unokáinknak. A jelentkezők legfeljebb két (2-6 éves korú gyermekeknek szóló) mesével nevezhetnek. A pályaműveket a Gondozóház vezetőjéhez (e-mail: TothneUrbanIlona@szoc.bp13.hu) legkésőbb július

Kerületi közfoglalkoztatás Saját erőből

Kedvezőtlenebb körülmények – nagyobb önkormányzati segítség

A kerületben is jelentősen romlottak tavaly a közfoglalkoztatás körülményei és feltételei, mindezt a városrész saját erőből igyekezett korrigálni – állapította meg a szektor felülvizsgálatát elemző önkormányzati dokumentum. A képviselő-testület februári ülésén egyúttal elfogadta a 2012-re szóló helyi Közfoglalkoztatási tervet és biztosította a megvalósításához szükséges önerőt.

Az önkormányzat – a téma jelentőségére tekintettel – igen rövid idő alatt elkészítette, s Budapest az első között fogalmazta meg a kerület Közfoglalkoztatási tervét. A képviselő-testület februári ülésén áttekintette az előző év tapasztalatait is. Az egyik legjellemzőbb változás volt, hogy tavaly január 1-jétől megszűnt a hagyományos állami közmunkaprogram, a munkaügyi kirendeltségek által támogatott közhasznú munkavégzés. Ráadásul a kerületek csak rövid időtartamú közfoglalkoztatásra nyújthattak be pályázatot. Az aktívkorú, munkaképes, bérpótló juttatásra jogosult álláskereső foglalkoztatása négyórás részmunkaidőben történhetett és időtartama legfeljebb négy hónap lehetett. Az ennél hosszabb idejű, napi 6–8 órás közfoglalkoztatás költségeire pályázni lehetett. Az új rendszerben a rendelkezésre állási támogatást bérpótló juttatás, majd foglalkoztatást helyettesítő támogatás váltotta fel, melyhez a korábbiaknál szigorúbb jogosultsági feltételek párosultak.

A megváltozott körülmények komoly mértékben nehezítették az önkormányzat munkáját. A kerület szakemberei mégis jól oldották meg feladatukat: a helyi Közfoglalkoztatási terv felülvizsgálatáról szóló előterjesztést megtárgyalva a Szociális Kerekasztal elismeréssel szölte a munkatípus helyi megszervezéséről. Úgy ítélték meg, hogy 2011-ben az önkormányzat minden lehetőséggel élt, melyet a jogszabályok lehetővé tettek számára.

Az érintettek nem jártak jól

Érdemes beletekinteni a számokba. Az elmúlt évben összesen 271 munkanélküli dolgozott közfoglalkoztatásban, a regisztrált álláskereső csupán 8,8 százaléka. A kerületben csökkent a nyilvántartott álláskereső száma. A statisztikai javulás ugyanis a közfoglalkoztatás 4 órára és a munkanélküli ellátás idejének 90

napra történő mérsékléséből adódott. A valóság sajnos az, hogy 2011-ben a városrészben is tovább nőtt a tartós munkanélküliek száma, év végére elérte a 4,3 százalékot. Ezzel egyidejűleg emelkedett a kifizetendő helyi támogatás mértéke is, így a kerületre a korábbiakhoz képest nagyobb teher hárult. Az aktívkorúak részére éves szinten 275 millió forint segélyt utalt ki az önkormányzat. És mivel a közfoglalkoztatással összefüggő – munkaügyi, bérszámfejtési, pénzügyi – feladatokat a megváltozott rendelkezések értelmében nem lehet koncentráltan szervezni, ez tovább növelte a költségeket. Az érintettek sem jártak jól: kevesebben jutottak munkához annak ellenére, hogy a kerület 130 millió forint önrészt különített el a feladatra. Bebizonyosodott, hogy a négyórás közmunka-kötelezettség a gazdasági válság okozta krízisben nem képes enyhíteni a legrászorultabbak hátrányos helyzetén. A jelenlegi rendszer súlyosabb következménye, hogy a korábbi 78 000 forintos havi bér helyett mindössze 39 ezer forintot kapnak a közfoglalkoztatottak. Tavaly szeptemberig az ő munkabérük a minimálbér időarányos része, hatórás



foglalkoztatás esetén 52 875, nyolcórásban 78 vagy 94 ezer forint volt, az iskolai végzettség függvényében.

Drasztikusan csökkent a korábbi hatékonyság

Az önkormányzat saját forrásból segített a rászorultakon. A közmunkások a kerületben oktatási, nevelési, szociális és közművelődési intézményekben, valamint a Környezetgazdálkodási Nkft. szervezetében dolgoztak. A résztvevők havonta étkezési utalványt kaptak munkaidőtől függően 4–6 ezer forintért, emellett bérlet-hozzájárulásban – a kedvezményes havibérlet ára 3700 forint – részesültek.

A szakemberek szerint a közmunkát a jelenlegi keretek között nem lehet „eredményesen” meg-

szervezni, emiatt csökkent drasztikusan a kerületi közfoglalkoztatás eddigi társadalmi szerepének hasznossága, korábbi hatékonysága. Egyik ok: a rövid távú alkalmazás esetében, ha a foglalkoztatás kezdetének első hónapjában nem sikerül feltölteni az álláshelyet, akkor oda a következő hónap közepétől már nem lehet új embert kiközvetíteni. A megváltozott rendszer hátránya az is, hogy a közvetítőlapot a munkaügyi központ kerületi kirendeltsége állítja ki, ami a korábbiakhoz képest komoly mértékben lelassítja az érintettek közmunkába vonásának folyamatát. A helyzet hatékonyságának javítása érdekében, továbbá, hogy a jogszabály által a közfoglalkoztatásból kizártakról is gondoskodhassanak, a Prevenációs Központ egy belső eljárásrendet alakított ki. Működtette az Ál-

láskeresők Teaházát, a teljes családot bevonva, s motivációs csoportokat hozott létre.

Közfoglalkoztatás a köztisztaságért

A kedvezőtlenebb körülmények ellenére az önkormányzat célja továbbra is az, hogy idén is biztosítsa a helyi közmunka lehetőségét. A képviselő-testület döntése 400 munkanélküli hatórás közfoglalkoztatásának pénzügyi és szervezeti feltételeit teremtette meg. A jóváhagyott pénzügyi háttér 210 alapfokú, 130 középfokú és 60 felsőfokú végzettséget igénylő státus költségeit fedezi. A foglalkoztatás szervezését önkormányzati intézmények, szervezetek és a polgármesteri hivatal látja el. A Prevenációs Központban továbbra is működik az úgynevezett közfoglalkoztatási ügyfélszolgálat, amelynek feladata a részt vevő intézmények tájékoztatása, a munkaügyi központ kerületi kirendeltségével való kapcsolattartás.

A képviselő-testület döntése is bizonyítja, az önkormányzat abban érdekelt, hogy a közfoglalkoztatás a lehető leghatékonyabb körben továbbra is működjön a kerületben, ezért az ehhez szükséges pénzügyi fedezetet is biztosítja. A közmunka, ahogy eddig, elsősorban a kerület köztisztaságának fenntartását szolgálja. Ezzel amellet, hogy segítenek a bajba jutott családoknak, egyúttal szépíti a városképet, javítja a kerületi polgárok komfortérzetét.



A Gondozási Központban is dolgoznak felsőfokú végzettségű közmunkások

(JUSZTUSZ)

Építészetünk A-tól Z-ig Balzac utca 25.

A honosított Sorg-beton

Különleges épület a Balzac utca 25-ös, egyfelől ismerősen csengeth tervezőjének, Hofstätter Bélának a neve, aki korának egyik kiemelkedő mestere volt, számos alkotása mellett több kerületi épületet is megálmodott, elég csak a már bemutatott Alig utca 3-as számút vagy a Domány Ferenczel közös munkáját, a Dunapark kávéházat említeni. A Balzac utca 25. – csakúgy, mint számos újlipótvárosi „kortárs” – egy modern stílusban emelt, földszintjén üzlettel tarkított épület. Kivitelezője sem akárci volt: Sorg Antal nevéhez szintén sok budapesti és kerületi gyárcaarnok és lakóház fűződik, például a Váci úti egykori akkumulátorgyár vagy a kőbányai sörgyár. Sorg Antal részvénytársasága számos lengyel

építőmunkást alkalmazott, akik a múlt század első évtizedeiben ezerszámra telepedtek meg a fővárosban. Magyarország az 1880-as évektől lett a célpontjuk, amikor megkezdődtek a századfordulós Budapestet világvárossá varázsoló nagy építkezések, mások mellett Újlipót-városban is. Az 1920-as, 1930-as években – a nyugati továbbvándorlás reményében – már több tízezer lengyel tartózkodott a fővárosban, ők főleg Kőbánya, Csepel és Angyalföld gyáraiban, illetve építkezéseinek találtak munkát, például Sorg Antal vállalkozásában. Így könnyen lehet, hogy ők a kerületben ez idő tájt emelt házak sokaságán is szép számmal dolgoztak.

Betonnal röghöz kötött alkotásaitól azonban messze földre

sodorta az élet, különös sorsot szánva az 1895-ben Budapesten született Sorg Antalnak. A mester 1978-ban Buenos Airesben halt meg, ahol az argentinai magyar telepesek jótevőjeként tartották számon. Az I. világháborús katonáskodás után 1921-ben szerzett építésmérnöki oklevelet a Királyi József Műegyetemen, s még abban az évben kivándorolt Argentínába, ahol épületvasgyárat alapított. 1926-ban már újra itt-hon van, s hamarosan az apja, idősebb Sorg Antal által 1923-ban alapított legnagyobb magyarországi építővállalat résztulajdonosa és vezetője lesz. 1945-ben aztán Németországba menekül, rá egy évre pedig végleg Argentínában telepedik le, ahol két betonvasfelújító gyárat is alapít. A dél-amerikai országban Sorg Antal segítségével épül fel egyebek mellett az Öregmagyarok Otthona és az Argentinai Katolikus Magyarok Szövetségének székháza, a Mindszentynum.

Az ifjú Sorg külföldi tanulmányútjain beleásta magát az akkor újdonságnak számító betonozási technológiákba, melyeket maga is továbbfejlesztett. Feltételezhető, hogy e tudását már hasznosította például a Balzac ut-



ca 25-ös számú épületnél is, mely egy hatszintes, lapos tetős, vasbetonvázas bérház. Alaprajza háromfogatú, homlokzata szimmetrikus: közepén lecsapott sarkú rizalittal, melyhez két oldalról – a belső felületükön ugyancsak lecsapott sarkú – erkélyek csatlakoznak. A ház előcsarnokát falpillérek tagolják, a háromosztá-

sú, közepén nyíló, mélyen üvegezett acélkapuját Braun Miklós készítette.

K. A. I.

(Köszönjük az Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény segítségét! Sorozatunk Ferkai András Pest építésze a két világháború között című munkáján alapul.)

Jövök-megyek 58.

Baktatunk a minap Szigeti Tamás barátommal a Pannónia utcán a Memo Artba mentünk, Mészáros Zsófi lakásgalériájába, hogy megnézzük legújabb kiállítását – Tamás fotókat készített, én jegyzeteket, hogy aztán cikk készüljön az élményről, kelünk át éppen az úttesten, amikor Tamás, csak úgy foghegyről, odaveti: – Tudod-e, hogy ez az utca még a hetvenes évek elején is sárga keramikóval volt kirakva, és hogy kétirányú volt benne a közlekedés?

Nem tudom, honnan is tudhatnám. Nem én laktam itt annak idején, hanem ő. Kiskamaszként költözött ide édesanyjával. Egy szó, mint száz, ha valakinek, hát neki ismernie kell e környék arcának különös változásait, vagyis azt, ami engem mostanában igazán érdekel. Le is csapok odavetett mondatára, és megállapodunk, hogy hét elején rendezünk egy igazi nosztalgiautúrát a környéken.

Még ki sem szálltunk a Víg-színház mögött a kocsiból, Tamás máris szabadkozni kezd. Hogy napok óta töri a fejét, de a sárga kockaköveken meg a két irányon kívül nemigen jut eszébe semmi:

arra se emlékszik például, hol ment visszafelé a tizenötös busz. Nem baj, nyugtatom meg, majd kapunk pompás olvasói leveleket e tárgyban. A közösségi közlekedés hagyományainak komoly szekejtája van ebben a városban, nincs olyan elhagyott sín pár, eltevedt csuklós busz, melynek története ne lenne feldolgozva. A magunk részéről állapítsunk meg annyit, hogy akkoriban még a körútról jobbra kis ívben is be lehetett fordulni a Pannónia utcába.

(Melyet Rajk László utcának hívtak épp.)

Még csak kászálódunk, amikor kinyílik egy hatalmas ajtó a színház hátában, és a hirtelen beáradó napfényvel beláthatunk egészen a színpadig: mint régen, most is itt kerülnek be a túloldali raktárból a díszletek.

– Kisgyerekként gyakran eláll-dogáltam itt, várva, hogy megpillanthassak valamit ebből a titkos világból. Sihederként meg a sarki padnál tébláboltam, várva, hogy a művészbéjáró tájkéán feltűnjön valaki a Víg-színház nagyjai közül: egy Páger, egy Ruttkai,

egy Darvas, egy Bulla Elma. Bemutató környékén az egész utcakörköt ellettek az autogramgyűjtő rajongók! – meséli Tamás.

Most is megsejleljük a fent elbeszél padot, aztán elmerengünk az idők állandóságának és változásának dialektikáján.

Téblábolunk ott egy kicsit, végigtekintve a Víg-színházhoz tartozó valamennyi egységen, megállapítva, hogy bennük-rajtuk semmi sem változott az évtizedek során, elolvassuk az egyik bérház homlokára írt „házi áldást”, mely lassan száz éve köszönti az erre sétáló vándort, aztán úgy

döntünk, először a körút

felé indulunk.

A Vasas testépítő terme az állandóságot jelenti (ütött-kopott piros-kék portálját csak a legjobb indulattal nevezhetjük hívogatónak, bár bepillantva az egykori légópince vasajtáján, már modern idők üzenetei – fitnessz, erősítőtabletták – is fellelhetők).

Tamás akkurátusan kiméri, hol volt a sarkon az újságos, ahol minden héten sorbanállt Élet és Irodalomért, hogy komoly embernek látszódjék (a fiatalabb nemzedék-

nek mesélem: udvarlásnál is mérhető előnyt jelentett az ilyen újság, a mi időnkben még buktak a nők az értelmiséginek látszó alakokra), aztán határozott hangon állítja, hogy a mai antikvitás és ételbár helyén nem volt semmi. Egyébként is sokkal kevesebb volt az üzlet akkoriban, azok is jobbára a körúton sorakoztak. Felemlíti rögtön azt a kötöttáruboltot, melyet a legendás kapus kapott az államtól visszavonulásakor, s melyet önmagáról Fekete Párducnak nevezett el. Erre én is jól emlékszem, ifjúkoromban többször megfordultam ott, meg-

esett, hogy gyerekkorom bálványát saját kezűleg szolgált ki, akkoriban nem látszott nagyon üldözöttnek. Elmerengünk ezen aztán, hogy tud megváltozni a múlt is, de aztán megállapítjuk, hogy nekünk a párduc párduc marad akkor is, ha azóta néhányszor árnyékre vetődött. Tamás egyébként is már a hajdani gyorsétterem előtt nosztalgiazik, meséli, ott evett először csavart fagyit, és azt nem könnyen heveri ki az ember.

Visszafordulunk aztán, elmegyünk egészen a Katona József

utcaig, a Kassai söröző füstös bokszaik emléke mindketünkben élénk emlékeket hagyott, de a szemben lévő étteremről (Blue Tomato) csak Tomi tudja, hogy akkoriban csillogó OTP-fiókként szolgált. Olyan fiókként meghozza, melynek telefonszáma egyetlen ponton tért el a Szigetiék telefonszámától. S minthogy akkoriban volt még téves kapcsolat, elég gyakran zaklatták őket a pénztintézet ügyfelei. Egy ízben hat előtt öt perccel izgatott hang hörgött bele a telefonukba.

– Mondják, ha most viszem a pénzt, az még jó?

Mire Szigeti anyuka kimérten így válaszolt:

– Ha tegnap hozza, már az is késő lett volna!

Jót nevetünk ezen a régi emléken, aztán elindulunk az autó felé. Akkor vesszük észre, hogy a színház mögötti, parkolást gátló korlátokat valaki végigragasztotta ugyanolyan szórólappal. A lapokon egy csinos fiatal színésznő egészalakos fényképe látható, mellette a szöveg: „Tehetség, szépség, intelligencia, szeretlek Pápai Erika!”

– Látod, Tomikám – fordulok a barátomhoz –, a lényegét tekintve semmi nem változott itt!

JOLSVAI ANDRÁS



Gazdag program Kiállítások, zenés előadások és jelenetverseny

József Attila Művészeti Napok



Kerületünk közművelődési intézményei idén tavasszal is rendezvénysorozattal emlékeznek meg József Attiláról.

Reich Károly grafikusművész kiállítása március 22-én nyílik az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban (AJAMK).

Az **A13 Színház** vendégei Az élet egy nagy csodálatos semmi... címmel **Seress Rezső** dalait hallgathatják meg **Maros Gábor** előadásában az AJAMK-ban március 23-án este.

Schéner Mihály képző- és iparművész mesevilágába pillanthatnak be az érdeklődők a Radnóti Miklós Művelődési Központban március 29-én nyíló tárlaton.

Az **Aprók Csodakút Bábszínházában** március 30-án délelőtt

Kárász Eszter Dalolka című zenés játékát rendezik meg a Tücsökternyén.

József Attila: Csoszogi, az öreg suszter című meséje alapján az óvodásoknak és kisiskolásoknak meghirdetett jelenetversenyt tekinthetik meg az érdeklődők március 31-én délelőtt az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban.

Másnap, április 1-jén délelőtt kezdődik a több éve sikeres versmondó verseny az AJAMK-ban. Ugyanezen a napon délután a „Klasszikus kedvenceink” sorozatban **Kacsóh Pongrácz** János vitéz című daljátékának másfél órás keresztmetszetét adják elő a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem végzős ének szakos hallgatói és a

Művész Szimfonikus Zenekar tagjai, ugyancsak az AJAMK-ban.

Matura Mihály birkózó emléktábláját április 5-én délelőtt avatják a Tahi utca 58. számú ház falán.

Az Újlipótvárosi Klub-Galériában Hommage à Raoul Wallenberg címen április 5-én nyíló tárlaton a kerületünkhöz kötődő képző- és iparművészek állítanak emléket a 100 éve született svéd diplomatának.

A rendezvénysorozat április 11-én délelőtt zárul József Attila szobrának megkoszorúzásával a József Attila téren. A virágok ezen a napon a 107 éve született költőre és a Költészet Napjára emlékeztetik kerületünk lakosságát. További információ: www.kult13.hu.

Divatbemutató Twiggy csókja

A 1960-as évek életérzése

A Forrai Középiskola divat- és stílusstervező szakos diákjai március 2-án Budapest egyik legnagyobb kulturális rendezvényközpontjában, a VAM Design Centerben óriási érdeklődés, számos külföldi résztvevő, a divatszakma és a művészeti felsőoktatás kiemelkedő szakemberei előtt mutatkoztak be. A Twiggy's Kiss – Twiggy csókja című divatbemutatót az 1960-as évek életérzése, a divatban, a film- és zeneművészetben, valamint a társ-művészetekben bekövetkezett változások ihlették.

Mintegy 70, a nappali és esti képzésben részt vevő diák által tervezett, összesen közel 200, valamint hat volt forrais növendék mintegy 60 öltözképet láthattuk a kifutón. A show bepillantást engedett az öt évtizeddel ezelőtti idők forradalmian újnak számító öltözképeinek és kiegészítőinek világába, így bemutatta a modell Twiggy fiús karakteréhez köthető ruhákat csakúgy, mint az oly közkedvelt beatkorszak rock, rockabilly ritmusai ihlette extravagáns szereléseket. Ezt követően sorra felvonultak a „szabadság”, a felszabadult öröm érzését sugárzó és – eredetileg – a legendás Woodstock-fesztiválhoz leginkább köthető hippióltözések és pszichedelikus ruhák, majd betekintést kaphattunk az akkori film- és képzőművészet sugallta op-art műfaj geometrikus mintákkal teli, fekete-fehér és színes formavilágába.



A Forrai Fashion-show hangulatos program volt, melyben a kreativitás, az ötletgazdag kidolgozás mellett a sokoldalúság és a humor is helyet kapott! Elismerés érte a szak művésztanárainak, köztük **Páczelt Andrea** főszerzőnek és a lelkes diákoknak.

Emlékkiállítás Újlipótvárosi Klub-Galéria

Fischer Ernő festményei

Fischer Ernő Aba-Novák-életműdíjas festőművész halálának 10. évfordulója alkalmából nyílt kiállítás március 8-án az Újlipótvárosi Klub-Galériában.

A művész munkássága kötődik kerületünkhöz: 1954-től 26 éven keresztül nagy szeretettel vezette a József Attila Művelődési Központ rajzsakkörét, ahol országosan elismert képzőművészek kaptak életre szóló indítást művészetből. Tanítványai közül többen tevékenykednek a kerületben, az életművének gondozását folytató közhasznú szervezet is itt működik.

Fischer Ernő középiskolai tanulmányait szülővárosában, Losoncon végezte. 1936-ban, a prágai Rajztanárképző Főiskolára került. Nehéz anyagi körülményei miatt félbe kellett szakítania művészeti képzését, amelyet csak 1946-ban folytathatott. Aba-Novák Vilmos, majd Kmetty János irányítása alatt a Budapesti Képzőművészeti Főiskolán tanult, ahol 1949-ben kapott diplomát. Közben rajztanári végzettséget is szerzett. Megalapította a Tokaji Művésztelepet, elindította a Művészettörténeti Kiskönyvtár sorozatot.

1959-től tanított a Szegedi Tanárképző Főiskolán, ahol rajztanárok, művészek százait oktatta. 1964 óta csaknem valamennyi országos jellegű hazai és számos külföldi kiállításon mutatta be műveit.

Az Újlipótvárosi Klub-Galériában április 2-ig megtekinthető tárlatot kísérő DVD vetítése további információkat nyújt Fischer Ernő művészeti, pedagógiai elveiről és személyiségéről. A kiállítás alkalmából megjelent reprezentatív album megvásárolható a galériában. Bővebb információ: www.fischererno.hu, kult13.hu.

MINŐSÉGI SZÉP

FENYŐBÚTOR

Egyedileg, méretre, színre, határidőre!

-8%

KUPON

SZIGEDI BÚTORHÁZ

1134 Budapest, Lehel u. 4/b.

Telefon: +36 (1) 237-0510

www.szegedi.hu

2012. 03. 30-ig

Keressen minket!

Arany Katedra Emlékplakett Másfáltucat óvoda szakmai irányítója

A kitüntetéssel megsimogatták a lelkét

Három és fél évtizede kezdte az óvónői pályát *Molnár Miklósné Márti*, az Egyesített Óvoda általános igazgatóhelyettese, akinek tevékenységét A Magyar Kultúra Napja alkalmából Arany Katedra Emlékplakettal ismerték el.

Szoros szálak kötik a kerülethez, hiszen az egész családja tősgyökeres angyalföldi. Ő maga is abban a családi házban lakik a mai napig, ahová született. Általános és gimnáziumi tanulmányait is a Kilián György (ma Németh László nevét viselő) Gimnáziumban végezte. Középiskolásként szünidei munka alkalmával érintette meg elsőként a gyermekekkel való foglalkozás szépsége, amikor nyaranta egy üzemi bölcsődében és óvodában dolgozott. Ebből az indíttatásból végezte el a Tanítóképző Főiskolán az óvónői szakot.

A tanulás és a pályakezdés éveit tudatosult benne igazán, hogy az óvónői pályán nem elég „csak” szeretni a gyerekeket. Ennél többre van szükség.

Az óvodáskor az egyik legmeghatározóbb életraszakasz a gyermekek fejlődésében. Szeretettel, türelemmel, korszerű szakmai tudással és tudatossággal bontakoztathatók ki a gyermekekben rejlő adottságok. Ebben a folyamatban az óvónő személyisége kulcsfontosságú. Ma, tizennyolc tagóvoda szakmai munkájának felelőseként elsődlegesnek tekinti a gyermekek érdekének képviselését, munkatár-

sai segítségét, hogy tudásuk legjavát adhassák, szakmai ismereteik folyamatosan bővülhessenek és örömeiket leljék a munkájukban.

A sors úgy hozta, hogy egészen fiatalon került vezető beosztásba. Pályakezdőként a XIII. kerületi Ámpullagyár kétcsoportos óvodájában dolgozott, amelynek akkori vezetőjét hamarosan a kerület szakfelügyelőjévé nevezték ki. Ekkor Molnárnét bízták meg a vezetői feladatok elvégzésével.

gyermekcsoportban végzett munkája mellett. A pályakezdés meghatározó pozitív élményei kihatottak egész további életpályájára. Az üzemi óvoda megszűnése után a Gyöngyösi úti óvoda óvónője, vezetőhelyettese, majd egy év után az óvoda vezetője lett. Arra a kérdésre, hogy annak idején, huszonevesen jóval idősebb pályatársaival hogyan tudta elfo-

lommal fordultam hozzájuk, elismertem hozzáértésüket, eredményeiket, szakmai érvekkel indokoltam, amit nagyszerűnek láttam és azt is, ha egy módszer, pedagógiai megoldás nem a gyermekek érdekét szolgálta. Sosem ítékeztem senki fölött, feltételeztem mindenkiben a jó szándékot. A tudásomat másoddiplomával, továbbképzésekkel gyarapítottam.

gadtatni saját szakmai érveit, így felel: – Amikor kollégáim munkáját figyeltem, sosem a hibák keresése, tettenérése volt a célom. Összintebiz-

Nem azért, hogy megmondjam, mit hogyan kell csinálni, hanem hogy kollégáimban felfedezem a tehetséget, támogassam mindazt, ami a gyermekek érdekét szolgálja, és észrevegyem azt is, ami nem.

A négy évvel ezelőtt létrehozott Egyesített Óvoda elmondása szerint nem „egyen” óvodát jelent. Jogos elvárásnak tartja, hogy minden szülő találjon az igényeinek megfelelő vagy ahhoz közelítő óvodát. Fontos ezért a közös pedagógiai alapelvek és értékrend érvényesítése mellett erősíteni azokat az óvodai sajátosságokat is, amelyek egyediségükkel színesítik a kerület színvonalas óvodai nevelőmunkáját.

Bármilyen nagyszerű is egy óvoda, nem pótolhatja a meleg családi környezetet, féltő gondoskodást. Egy ölelés, egy simogatás fontos a gyerek számára. Ő maga a lelke jelképes simogatásának érzi mostani kitüntetését, és ma is elérzékenyül, amikor visszaemlékezik arra, milyen őszinte örömmel fogadták kollégái az ő munkájának elismerését.

Két felnőtt lánya van, és „természetesen” ők is a kerületben laknak. A nagyobbik már egy most négyéves kis unokával is megajándékozta. Szabadidejéből igyekszik minél többet a családjával tölteni, de szívesen vesz a kezébe könyveket, vagy jár a párjával színházba, baráti társaságba.

Cs. V.

Macidömping a Pitypangban



A játékmackik halhatatlanok: kicsik és nagyok örök kedvencei nem mennek ki a divatból. Ennek ékes bizonyítéka volt az Üteg utcai Pitypang óvodában március 9-ig megrendezett nagy „macitalátkozó”.

Az óvoda tizenhárom csoportjába járó kicsinyeknek egy hét alatt csaknem másfélezer példányt sikerült begyűjteniük. Macis klubdelutánt tartottak, a kerület óvodáiból több csoport is elzarándokolt az Üteg utcába, hogy utazást tegyen a folyosón közszemlére tett kisebb-nagyobb mackók változatos világában.

(CS)

FORMÁLD ÁT ÉLETED MEDITÁCIÓVAL!

Ingyenes meditációs tanfolyam

2012. március 27-től május 2-ig, keddenként 18.00-tól 20.00-ig.

Helye: SKRM Meditációs Központ Budapest III. ker., Raktár utca 31. (bejárat a Berend utca felől)

Jelentkezés: 06 (70) 451-8901

Tanévkezdési tanulmányi pályázat



Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat polgármestere pályázatot hirdet az általános iskola 7–8. évfolyamára, vagy a középiskola, gimnázium 7–11. nyelvi előkészítő osztály esetén a 7–12. évfolyamára járó tehetséges, nehéz szociális körülmények között élő XIII. kerületi fiatalok támogatására.

A pályázaton részt vehetnek – XIII. kerületi állandó bejelentett lakással rendelkezők,

– a család egy főre jutó nettó jövedelme maximum 60 000 Ft/hó, és lakossági folyószámlával rendelkezik,

– általános iskolásoknál a 2010., 2011. év végi és 2012. félévi tanulmányi eredménye a 4,6 átlagot elérte, vagy

– a középiskolásoknál a 2010., 2011. év végi és 2012. félévi tanulmányi eredménye 4,5 átlagot elérte, vagy

– 2011–2012-ben:

- legalább egy tantárgyban országos szintű egyéni tanulmányi versenyen 1–10. helyezést ért el, vagy

- fővárosi szintű egyéni tanulmányi versenyen 1–5. helyezést ért el, vagy

- kerületi szintű egyéni tanulmányi versenyen 1–3. helyezést ért el.

A pályázati kiírás és adatlap átvehető ügyfélfogadási időben a polgármesteri hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (Béke tér 1.), illetve letölthető az internetről (www.bp13.hu). Érdeklődni a 452-4118-as telefonszámon lehet.

A pályázatokat határidőre az önkormányzat polgármesteri hivatalának Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályára kell benyújtani (1139 Bp., Béke tér 1. III/356., vagy személyesen ügyfélfogadási időben).

A pályázat benyújtási határideje: 2012. április 5.

A pályázat elbírálási határideje: 2012. május 10.

Hiányos vagy késve érkezett pályázatokat nem tudnak figyelembe venni.

Pályázat ifjúsági célok, feladatok támogatására



Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat polgármestere pályázatot hirdet XIII. kerületi önkormányzati fenntartású közoktatási intézmények részére a gyermekek, diákok szabadidejének hasznos eltöltését segítő programok, táborok támogatására, nemzetközi diák-, ifjúsági kapcsolatok fejlődésének elősegítésére; valamint diák-önkormányzati munka támogatására.

A pályázati keret: 3 millió Ft.

A pályázaton részt vehetnek:

A XIII. kerületi önkormányzati fenntartású közoktatási intézmények.

Intézményenként (tagintézményenként) kategóriánként 1-1 pályázat nyújtható be. Iskolák mindhárom kategóriában pályázhatnak.

A kerületi szervezésű táborok, programok nem számítanak bele az intézményi keretbe, bármelyik iskolából benyújthatóak.

A XIII. Kerületi Gyermekek- és Ifjúsági Önkormányzat bármelyik iskolából be-

nyújthatja pályázatát mindhárom kategóriában.

Pályázni lehet:

1. Nyári táborozásra
2. Nemzetközi csoportos ifjúsági cselekedetek támogatására
3. Diák-önkormányzati tevékenység támogatására

A pályázatokat az e célra készített – tárgykörönként külön kitöltött – adatlapon ügyfélfogadási időben a Budapest Főváros XIII. Kerületi Polgármesteri Hivatal Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályához kell benyújtani (1139 Bp., Béke tér 1. III/356., tel.: 452-4166, 452-4118).

A pályázat beadásának határideje: 2012. április 5.

A pályázó vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról írásban beszámol a Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztálynak a teljesítést követő 5 munkanapon belül.

Beiratkozás A tankötelessé váló gyermekek beíratása

Iskolába készülünk

A tankötelezettség kezdetén minden gyermeket iskolába kell beíratni. A 2012/2013. tanévben tanköteles az a gyermek, aki az iskolába lépéshez szükséges fejlettséget elérte, és 2012. év május 31-ig a hatodik életévét betölti.

A tankötelezettség kezdetéről, a tanuló felvételéről az óvoda véleménye alapján, illetőleg ha a gyermek nem járt óvodába – vagy az óvoda kezdeményezi – a nevelési tanácsadó véleménye alapján, a sajátos nevelési igényű gyermek esetén a tanulási képességet vizsgáló szakértői és rehabilitációs bizottság szakértői véleménye alapján az iskola igazgatója dönt.

Mit kell tudni a beíratásról?

A szülő (gondviselő) a meghirdetett időpontban köteles tanköteles gyermekét beíratni a gyermek lakóhelye szerint illetékes vagy a választott iskola első évfolyamára.

A tankötelezettség teljesítésért a szülő felelős. A felvételtől az iskola igazgatója dönt.

A gyermeket elsősorban abba az általános iskolába kell felvenni, amelynek körzetében lakik. Amennyiben a szülő a gyermekét más iskolába kívánja átíratni, azt a körzeti iskolában be kell jelenteni, és amikor a befogadó iskolá-

tól a „befogadó nyilatkozatot” megkapta, le kell azt adni a körzeti iskolába. A körzeti iskolába be kell jelenteni azt is, ha a tanköteles tanuló a tanulmányait külföldön folytatja.

Az általános iskolai körzetek az önkormányzat honlapján megtekinthetők (www.bp13.hu).

Ha az általános iskola a kötelező felvételi kötelezettsége teljesítése után további felvételi kérelmeket is teljesíteni tud, de az összes felvételi kérelem teljesítésére nincs lehetősége, a felvételtől sorsolás útján dönt. A sorsolásra a felvételi kérelmeket benyújtókat meg kell hívni.

Sorsolás nélkül is felvehető a halmozottan hátrányos vagy a sajátos nevelési igényű gyermek, tanuló, valamint az a gyermek, akinek sajátos helyzete indokolja. A sajátos helyzetet a helyi önkormányzat rendeletben állapította meg.

A beíratáskor be kell mutatni a szülő, illetve a gyermekének személyazonosságát, lakcímét igazoló dokumentumot, a gyermek születési anyakönyvi kivonatát, továbbá az iskolába lépéshez



szükséges fejlettség elérését tanúsító igazolást.

A beiratkozás időpontja:
2012. április 19-én
(csütörtökön) 8-tól 19 óráig,
április 20-án
(pénteken) 8-tól 18 óráig.

Az általános iskolai nevelés és oktatás nemzetiségi nyelven is folyhat. Egy adott nemzetiséghez tartozó gyermek anyanyelvén, anyanyelvén és magyar nyelven vagy magyar nyelven részesülhet iskolai nevelésben és oktatásban.

Az iskolákban a tanítási év minden év szeptemberének első munkanapján kezdődik. A 2012/2013. tanév első tanítási napja 2012. szeptember 3. (hétfő).

MŰVELŐDÉSI, IFJÚSÁGI ÉS SPORT OSZTÁLY

Felnőttképzés A tudás hatalom

Segítse azt, aki nem enged a 8-ból!

Az idei tanévben a felnőttek általános iskolai képzésre 25 tanuló, valamint hasonló számban önkéntes segítő jelentkezett. Az együttes munka eredménye, hogy a képzésben résztvevők kö-

zel 70 %-a eredményesen letette a félévi vizsgát.

A 2012/2013. tanévben is várják azokat, akik nem fejezték be az általános iskolai tanulmányukat, valamint olyan személyeket, akik szívesen részt vennének a mentor munkán.

Hívunk, várunk minden kerületi lakost, aki nem fejezte be az általános iskola 8. osztályát.

Ha ön ismer olyan személyt, aki nem fejezte be az általános iskola 8. osztályát, hívja fel a figyelmét az alábbiakra.

A XIII. kerületi önkormányzat Csata Utcai Általános Iskolájában 2012. szeptember elsejétől folytatódik az általános iskolai felnőttképzési program, amelyben sikeresen eljuttatják az általános iskolai végzettség megszer-

zéséhez azt, aki komolyan gondolja, hogy

A tudás hatalom

Jelentkezési lap elérhető
– Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálatán,
– az önkormányzat honlapján,
– óvodákban személyesen és a honlapon,
– általános iskolákban személyesen és a honlapon.

Jelentkezési lap leadása a 2012/2013. tanévre:

Csata Utcai Általános Iskola
1135 Budapest, Csata utca 20.

Telefon: 340-9524, e-mail: csataaltisk@csata.bp13.hu, web: <http://csataiskola.bp13.hu>.



Endometriózis Nem rákbetegség és nem fertőz

Egy kevésbé ismert betegség

Március első hetében tartották meg a világ számos országában az úgynevezett Endometriózis Hetet. Ez alkalomból az EgészségŐr Alapítvány és a MÚOSZ közös sajtótájékoztatót hívta fel a figyelmet erre a sokakat érintő, de kevésbé ismert betegségre, valamint gyógyításának lehetőségeire. Az endometriózis becslések szerint a nők akár húsz százalékát is érinti. Főleg a fogamzóképes korosztálynál jelentkezik, és komoly fájdalmakkal jár. Ha nem kezelik, szövődményeként meddőség alakulhat ki.

A kórképet 1860-ban írták le először. Az endometrium a méhet belülről bélelő speciális hámszövet, nyálkahártya. Bizonyos esetekben ez a szövet nemcsak a méhtest belső felszínén található meg, hanem a méh üregén kívül is, ahol komplikációkat okoz. Az endometriózis egészséges méhnyálkahártya-szövet nem megfelelő helyen – például a hasüregben, a méhet rögzítő szalagokon, a petefészkeken, a hashártyán, ritkábban a bélben, a húgyhólyag, illetve a hüvely nyálkahártyáján, műtéti heggekben, akár a tüdőben, májban – való előfordulását jelenti.

A rendellenes helyen lévő endometriozisos csomók követik a menstruációs ciklust, úgy viselkednek hónapról hónapra, ahogy a méhüreg nyálkahártyája. Így a havonta jelentkező vérzés a nem megfelelő helyen komoly fájdalmat okozhat, hiszen a váladék nem tud eltávozni a testből. A fogamzóképes nők tíz-tizenöt, a meddő betegek huszonöt-ötven százaléka, Magyarországon körülbelül száznyolcvanezer nő érintett. Kialakulásának okairól sokféle elmélet létezik, például hogy műtéti beavatkozás következményeként, vér- és nyirokrendszer által, bizonyos sejtek átalakulása miatt, nem megfelelő higiéniai szokások miatt keletkezhet. Az öröklődés szerepe sem kizárt.

Tünetei között a menstruációval járó alhasi fájdalom, a bőséges, erős vérzés, a rendszertelen menstruáció, a vizelet- vagy



Az endometriózt, ha nem kezelik, szövődményeként meddőség alakulhat ki

székletürítéskor jelentkező fájdalom, a fáradékonyság és a meddőség a leggyakoribb. Az endometriózis felismerését nehezíti, hogy a tünetek más betegségekre – petefészekrákra vagy cisztára, vastag- és végbélrákra, miómára stb. – is utalhatnak. A panaszok erőssége nem arányos az endometriózis súlyosságával: már néhány csomó is okozhat elviselhetetlen fájdalmat, és kiterjedt elváltozás mellett is lehet panaszmentes a beteg.

A vizsgálatok között ott van egyebek mellett az ultrahang, a CT és az MR, de biztos diagnózis csak a szövettani eredmény ismeretében állítható fel. Az orvos laparoszkópos, úgynevezett kulcslyukműtét során egy apró nyíláson keresztül áttekinti a hasüreget, mintát vesz a csomókból és eltávolítja azokat. A beavatkozás célja az endometriozisos csomóknak lehetőleg

szerv- és szövétkméző módszerekkel történő eltávolítása, különösen akkor, ha a családtervezés még nem befejezett. Az összesenövesek műtéti megszüntetésével a terhbeesés esélye is javul. Az endometriózisban szenvedő nőknek a szakemberek a mielőbbi gyermekvállalást javasolják, mivel a betegség előrehaladtával egyre nagyobb az esélye a meddőségnek. Ráadásul a terhesség a betegség átmeneti javulását is hozhatja.

Az érintetteknek fontos, hogy tudják: az endometriózis nem rákbetegség, és nem fertőz. A korai felismerés és a ma már elérhető korszerű kezelések segítik a havonta ismétlődő fájdalom enyhítését, és alkalmazással megelőzhető a meddőségnek, mint szövődménynek a kialakulása.

CSOP V.

Pályázat sportegyesületeknek

A pályázati keretösszeg: 2 000 000 Ft.
A pályázaton részt vehetnek: azok a XIII. kerületi székhelyű, bírósági úton bejegyzett sportegyesületek, amelyek a kerületben működő szakosztállyal rendelkeznek.

Pályázati témák:

• utánpótlás-nevelés támogatása

Támogatható kiadások:

- nevezési díj,
- bérleti díj,
- sporteszköz, sportfelszerelés, díjak vásárlása,

- versenyrendezés költségei (bírói és orvosi ügyeleti díj kivételével bér nem számolható el),

- edzőtáborozás kiadásai (utazás, szállás, étkezési költség)

• szabadidősport-tevékenység támogatása

Támogatható kiadások:

- nevezési díj,
- bérleti díj,
- sporteszköz, sportfelszerelés, díjak vásárlása,

- versenyrendezés költségei (bírói és orvosi ügyeleti díj kivételével bér nem számolható el),

- sporttábor kiadásai (utazás, szállás, étkezési költség).

A pályázat benyújtási határideje:

2012. április 13.

A pályázati adatlap átvehető: XIII. kerületi polgármesteri hivatal Ügyfélszolgálati Iroda, 1139 Budapest, Béke tér 1. Letölthető: az önkormányzat honlapjáról (www.bp13.hu). Érdeklődni: a 452-4369-es telefonszámon lehet.

A pályázatokat egy példányban, a mellékelt adatlap pontos kitöltésével és a pályázott téma külön ismertetésével a Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályhoz kell benyújtani

– postán: XIII. kerületi polgármesteri hivatal MISO, 1139 Bp., Béke tér 1.

– személyesen: ügyfélfogadási időben (III/351., telefon: 452-4369).

A pályázat elbírálási határideje:

2012. május 2.

Fémmentes fogpótlással a fémallergia kizárva

„Teljesen tönkretette az ép fogamat a kapocs!” „Állandóan érzek valami fémes ízt...” Gyakran hallunk ilyen és ehhez hasonló panaszokat azoktól, akiknek valamilyen „fémes” fogpótlása van.

A kivehető fogsornál a fémkapocs vékonyítja el a fogat annyira, hogy a koronai részt alig tartja valami. Néha fémes ízt érez a páciens akkor is, ha régi híd van a szájában, amelyikről lejött a műanyag vagy lepattant a porcelán. A fémallergia olykor fejfájást, ritkán gyulladást is okoz.

Mindez kiküszöbölhető, ha olyan pótlás kerül a szájba, amely egyáltalán nem tartalmaz fémet. Ilyen például a rugalmas, műanyagból készített fogsor. Ebben az esetben a kapcsok sem fémből készülnek, így sokkal kíméletesebben bánnak a meglévő fogakkal, mint a hagyományos fémkapcsok.

A hidak vagy koronák esetében is léteznek rendkívül esztétikus, fém nélküli megoldások. A tisztán kerámiából készült pótlások képesek tökéletesen visszaadni az eredeti fogak színét és formáját.

PIKA KÁROLY

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
KERETEK 1850 Ft-tól
LENCSE akciók
(egyszerű, bifokális, progresszív)

Részletek a boltban

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00

Telefon: 288-6960

**Kamatmentes
részletfizetési
lehetőség!**

**PIKA FOGORVOSI
RENDELŐ**

1134 Angyalföldi út 30-32.

Tel.: 705-9080

www.pikafogaszat.hu

Angyalföldi pálmák

Ez nem volt vizesnyolcas

Volt, amikor az FTC és a Vasas sikerebben működött együtt, mint az idén, a riasztó amerikai túrán... Mint emlékeztet, a két klub valódi futballcsapatának mai változata előbb elment Detroitba, hogy ott kikapjon az argentin River Plate, illetve a mexikói Pumas juniorjaitól, majd Dallasban már azt mondták a magyaroknak: újabb torna nem lesz, mert mindössze 119 ember váltott elővételben jegyet...

Hatvanhétben nyolcvanezer néző volt az FTC–Arges Pitesti, Vasas–Dundalk kettős nemzetközi kupameccsen a Népstadionban. A zöld-fehérek VVK-, a piros-kékek BEK-visszavágót játszottak korántsem neves ellenféllel, mégis... A szurkolók jól döntöttek, mert a ferencvárosiak nemhogy kiegyenlítették 1-3-as romániai hátrányukat, hanem 5-3-as összesítéssel továbbjutottak, mivel a budapesti arénában „csont nélküli” négyest vágtak be összezavart vetélytársuknak.

Ez azonban csak a magyar gólok harmada volt azon az estén, a Vasas ugyanis nyolccsal küldte haza dublini vendégét.

Írorszában Joe McGrath klubelnök még reménykedett: „Biztos vagyok abban, hogy nagyszerűen szórakoztatjuk majd közönségünket az Oriel Parkban” – mondta az első találkozót megelőzően. Az előljáró hangulatát nyilván az is jótékonyan befolyásolta, hogy a Vasasal vívott mérkőzésen avatták a stadion 12 000 fontos költséggel létrehozott világítóberendezését, és a sporttelepről az Irish Independent fennköltén írta: „Vakító fény, smaragdzöld gyepl.” Igaz, az újság azt is leszögezte, hogy „a budapesti együttes Európa topcsapatai közé tartozik, első számú sztárja pedig az a Farkas János, aki egy évvel ez-

előtt a vb csodagólját lőtte a braziloknak”.

Ha már így beharangozták, Farkas mutatott is valamit a dubliniaknak: a 68. percben meszerien megjátszotta Korsós Istvánt, aki elvitte a labdát a játékos-edző Alan Fox mellett, s mielőtt Fran Brennan közbeléphe-tett volna, menthetlenül a hálóba lőtt (0-1). Az ír fővárosban a két Kálmán, Mészöly és Ihász sérülés miatt nem játszott, így az angyalföldiek ebben az összeállításban léptek fel: Varga – Bakos, Mathesz, Berendy, Fister – Kékesi, Vidáts – Molnár, Puskás, Farkas, Korsós.

A Népstadionban Puskás hiányzott, azaz – elnézést, Lajos! – nem hiányzott ott senki és semmi...

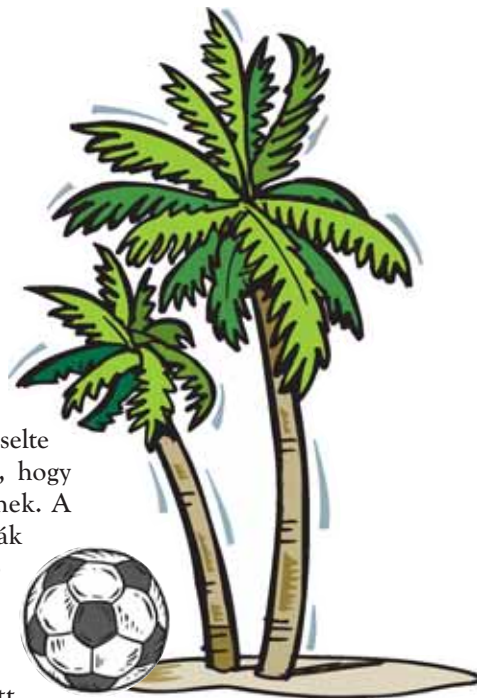
Noha Mr. McGrath azzal érkezett Budapestre, hogy „a visszavágón majd pótoljuk, amit ott-hon elmulasztottunk”, a Dundalk hiába kutatta, sehogy sem találta a labdát. Danny Hale ugyan még egyenlített a Puskáspótló Vidáts Csaba első gólja

után, de aztán... A félidőben 4-1, a 64. percben már 5-1 volt a Vasas javára, és ez olyannyira megviselte Mick Millington idegeit, hogy nekiment Mathesz Imrének. A hátvédet a csehszlovák Krnavek játékvezető nyomban kiállította, mire a piros-kékek bepakoltak még hármat, és Vidáts a 86. percben gondoskodott róla, hogy az utolsó szó is az övé legyen.

McGrath nem magyarázkodott, hanem elragadtatással mondta: „A Vasas briliáns.”

Semmi kétség, annak idején valóban az volt...

HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG ROVATVEZETŐJE



Vasas–Dundalk 8-1 (4-1)

Népstadion, 80 000 néző. Jv.: Krnavek (csehszlovák).

Vasas: Varga – Bakos, Mészöly, Berendy, Ihász – Mathesz, Fister – Molnár, Vidáts, Farkas, Korsós.

Dundalk: Blount – Brennan, McKeown, Millington – Fox, Burke – Gilmore, Murray, Hale, Stokes, O’Connell.

Gól: Vidáts (9. és 86.), Hale (11.), Farkas (31., 34. és 72.), Korsós (43. és 84.), Molnár (64.).



1137 Budapest, Újpesti rkp. 7.
telefon: 237-0243, e-mail: bolt@peca.hu
nyitva tartás: h.-p.: 10–18, szo.: 9–13
webáruház: www.peca.hu

A XIII. KERÜLET LEGJOBBAN FELSZERELT HORGÁSZBOLTJA!

- BOJLIZÁS, FEEDERBOTOS, MATCHBOTOS, PERGETŐ ÉS EGYÉB HORGÁSZMÓDSZEREK KELLÉKEINEK SZÉLES VÁLASZTÉKA!
- TÖRZSVÁSÁRLÓI PROGRAM: –5 –10 –15% KEDVEZMÉNY
- ENGEDÉLYHOSSZABBÍTÁS
- NAPI ÉS ÉVES ENGEDÉLYEK

MÁRCIUSI AKCIÓ

Rapala



trakker
One step ahead



HA NÁLUNK VÁSÁROL ÉS BEMUTATJA EZT A HIRDETÉST, MI MEGLAJÁNDÉKOZZUK EGY 1KG-OS TIMÁR ETETŐANYAGGAL!

SHIMANO



carp Zoom

MAVER

NYEREMÉNYJÁTÉK!

Válaszoljon a weboldalunkon található 3 kérdésre és küldje el a helyes válaszokat e-mail címünkre: media13@sprintkiado.hu!

A játék részleteiért látogasson el weboldalunkra!

www.media13.hu

Te

tudtad

Jim Davis, Garfield megalkotója egyszer azt nyilatkozta: rengeteg levelet kap, melyben az emberek kutyás és macskás történeteikről számolnak be. Ezek alapján úgy látja, a macska-kedvelőknek jobb a humora, mint a kutyásoknak.



A sajtó történetében megjelenési csúcsnak számított, amikor a világ 2500 újságjában közölték Garfield képsorokat egyidejűleg.



Garfield „pályafutásának” legelőjén történt: már hónapok óta közölték egyes amerikai lapok a képsorokat, amikor váratlanul a Chicago Sun-Times felmondta a Garfield-szerződést. Olvasók százai követelték levélben és telefonon, hogy tegyék vissza a lusta macskát az újságba, és a kiadó meghajolt a rajongók követelésére. Attól kezdve egyre több lapban jelent meg, és a sikertörténet azóta is töretlen.



A népszerű tappancsos plüss-Garfield, amit kocsik ablakára ragasztva lehet látni, híres amerikai filmekben is helyet kapott. Ilyenekben, mint az Összeomlás, Los Angeles-i történet és Csupasz pisztoly 33 1/3.



Garfield macska humoros képsorai minden korosztályt elszórakoztatnak. A márciusi **Garfield** magazin már kapható az újságosoknál.

Noha stúdió Ringató, pacsmagolás és tésztagyúrás

Baba-mama délelőttök

Szeretnéd a gyermekedet játszva tanítani? Próbáld ki a noha stúdióban (Pozsonyi út 12.) péntekenként 10–11 óra között a baba-mama délelőttöket! Minden héten más programmal várják a kismamákat és csemetéiket. A Ringatón Hazay Timivel kipróbálhatjátok a kisgyermekkorú zenei nevelést kodályi elvek alapján. A

Pacsmagolón Soós Dórával óriási felületekre festhettek, pecsételhettek, fröcskölhettek. A mázgálást zenei aláfestés kíséri! Roszszalkodás garantált, miközben érzékszerveinket fejlesztjük. Virágh Nelli a Celux csoporttól téztafonóra invitál titeket, ahol felfedezhetitek a nagymamáink titkát. Hétfőn pedig Manótor-

názhattok Horváth Évivel, kedden pedig Lindával és Bóbita tündérrel Zenebuborékozhattok. A programot 5 regisztrált jelentkező esetén tartják meg!

Jelentkezzetek írásban vagy telefonon: noha@nohastudio.hu, +36 (30) 607-7768.

További információ:
www.nohastudio.hu.

Találd ki!

Kedvenc étkem torzsa, répa, fekvőhelyem puha széna.
Mi az?

Kedves gyerekek! A találós kérdés megfejtéseit március 26-ig várjuk az elérhetőségeinkre. A helyes megfejtők között a noha stúdió által az Odeon moziba szervezett matinéra sorsolunk ki tiszteletjegyet, valamint húsvéti csokikat ajándékozunk. Az előző szám találós kérdésének megfejtése: Dr. Bubó. Rajzfilmes ajándécsomagot nyert: Havasi Karina Éva. Gratulálunk!



Együtt a család

A Vízafogó Tagiskola március 31-én, szombaton 9–13 óra között családi szombatot rendez. A rendezvény az iskola *Valahol Európában* című tematikus hetének a záró része. Mozgásos, kézműves és egészségmegőrző programok várják az érdeklődőket. Tartalmas és szórakoztató időtöltést kínálnak nem csak a gyermekeknek, hanem a felnőtteknek is!



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

március 16.	19.00	Az Antonio Vivaldi Kamarazenekar és a Hortus M. Singers közös koncertje Helyszín: AJAMK
március 20.	11.00	Dr. Kiss János emléktáblájának avatása Helyszín: 1134 Bp., Rózsafa u. 3.
március 20.	14.00	Nyugdíjas Filmklub – Csokoládé Helyszín: AJAMK
március 23.	19.00	A13 Színház – „Az élet egy nagy csodálatos semmi...” Helyszín: AJAMK
április 1.	10.00	A József Attila Versmondó Verseny döntője és a győztesek bemutatója Helyszín: AJAMK
április 1.	16.00	Klasszikus Kedvenceink – Kacsóh Pongrácz: János vitéz Helyszín: AJAMK
április 3.	14.00	Nyugdíjas Filmklub – Éjjel a parton Helyszín: AJAMK
április 5.	10.00	Matura Mihály bírkózó emléktáblájának avatása Helyszín: 1131 Budapest, Tahi utca 58.



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: csepregipiroska@kult13.hu
Telefon: +36 30 451 9423

Kiállítások



március 1-26.	Csorba Simon László kiállítása Helyszín: RaM
március 8. – április 2.	Fischer Ernő kiállítása Helyszín: ÜKG
március 22. – április 2.	Reich Károly kiállítása Helyszín: AJAMK – MIG
március 29. – április 23.	Schéner Mihály kiállítása Helyszín: RaM
április 5 – 28.	Hommage a' Raoul Wallenberg Helyszín: ÜKG
április 5. – május 7.	Artner Margit kiállítása Helyszín: Városház Galéria



Családi és gyerekprogramok

március 18.	10.00	Varázsnap a Tücsöktanyán Helyszín: Tücsöktanya
március 21.	10.30	A Költészet Napja Helyszín: Tücsöktanya
március 22.	10.00	A Víz Világnapja Helyszín: Tücsöktanya
március 28.	15.30	Zöldtűcsök – a Tücsöktanya Környezetvédelmi Klubja Helyszín: AGYIH
március 30.	10.30	Aprók Csodakút Bábszínháza Helyszín: Tücsöktanya
március 31.	10.00	A József Attila Jelenetverseny bemutatója Helyszín: AGYIH
április 1.	10.00	Virágvasárnapi úsvétváró: „Zöld erdőben jártam...” Helyszín: Tücsöktanya



A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

Teret adunk a kultúrának!



LÁNG
MŰVELŐDÉSI
KÖZPONT

1139 Bp., Rozsnyai u. 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307
Levelezési cím: 1394 Budapest, Pf. 355, www.lmk.hu

Láng MKKE-MLTC III sakkverseny

Március 18., vasárnap 9.00

Előadó-művészeteket Kedvelők

Baráti Köre és

Vers- és Prózáírók Baráti Köre

Március 22., csütörtök 10.00

Túra a Pilisbe (gyalogtúra)

(Pilisszentkereszt-Szentkereszt-szurdok-Dera-patak völgye-Szentkút-Csobánka)

Előrejelentkezést kérünk!

Jelentkezés: Romcsék Kálmán 06/70/277-1037

Március 24., szombat 8.15 a Batthyány téri

HÉV-vágányok végénél

Ringató – Vedd ölbé, ringasd, énekelj

(kisgyermekkorai zenei nevelés)

Március 26., hétfő 11.00

„Egy csepp történelem...”

1671. április 30. Pozsony

(Evva Margit előadása – ERE)

Március 30., péntek 19.00

A „Keil Ernő” Fúvószenekar

tavaszi hangversenye

Március 31., szombat 18.00

XIII/2. Radnóti Miklós Könyvtár

Pannónia u. 88-90. (RaM) Telefon: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14-19, kedd: 10-15, csütörtök: 12-16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

hétfő, szerda, csütörtök: 14-19, kedd: 10-15, péntek: 11-15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14-19, kedd: 11-16, csütörtök: 12-16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly,

fszek1308@fsze.hu

hétfő, kedd, szerda, péntek: 9-19, csütörtök: 9-14,

szombat: 13-18 óráig

PROGRAMAJÁNLO:

Hidak! Hidak! Hidak! Ami összeköt bennünket Buda + Pest

Köszegi Gábor fotókiállítása április 7-ig.

Pöttömök játékdélutánja készségfejlesztő játékokkal

március 20-án (kedden) 17 órától

Tekerjünk egyet a diavetítőn! Diafilmklub gyerekeknek

március 23-án (pénteken) 17 óra

A programokon a részvétel ingyenes.

Könyvajánló:

David Douglas: Eltűnt kultuszok atlasza:

régmúlt idők titokzatos vallásai (Kossuth, 2012)

Joanne Fluke: Meggyes túró torta és gyilkosság

(Illia, 2011)

Brigitte Riebe: A rajnai kolostor (General Press, 2012)

Csaba Adrienn-B. Tóth László: A nevem B. Tóth László: ez az én

történetem (Duna International-Power Media Group, 2011)

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről, NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!

Szerkesztőség és stúdió:
1131 Budapest, József Attila tér 4. Telefon: 788-7098.
www.budapest13.hu, e-mail: info@tv13budapest.hu



A TV13 műsorait hétfőn, szerdán és pénteken

17.30-tól nézhetik a UPC és a T-Home kerületi hálózatán.

Ismétlések: naponta 19.00, 20.30, 22.00, 00.00, 05.00, 10.00 és 14.00 órától.

A www.media13.hu internetes hírportálon is nyomon követheti a TV13 adásait.

Naponta frissített képűségünkben olvashatják a legfontosabb kerületi közleményeket!

Ha szeretne megjelenni a TV13 képűségjében, esetleg készíttetni egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról, akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre, vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KÖMŰVES- ÉS ASZTALOSMUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800

AJTÓ-, ablakdoktor. Mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablak zárszerkezetének cseréjét), szigetelését vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Tel.: 06-70-550-0269, Horváth Ákos

REDŐNYÖSMŰHELY mindenfajta redőny gyártását, javítását vállalja. Reluxák, harmonikaajtók, szalagfüggönyök, napellenzők műhelyáron. Tel.: 370-4932

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal, helyszínen, garanciával! Orion, Video-ton, ITT-Nokia, Grundig, Nordmende, Panasonic, Samsung, Vestel, Thomson, Schneider. Tel.: 06-20-410-6393



MEGVÉTELRE KERESÉK komolyzenei hanglemezeket. Házhoz megyek. Tel.: 06-20-921-6062.

PARKETTACSISZOLÁST, -lakozást, -lerakást vállalom. Barabás Jenő kispáros, XIII., Visegrádi u. Tel.: 349-4899, 06-70-280-0479

PARTY-KELLÉKEK boltja: XIII., Balzac u. 9. Lufik, jelmezek és kiegészítők gyerekzsúrra, születnapokra, leány-, legénybúcsúra party-kellékek és kiegészítők széles választéka kapható. www.partykellekek.hu. Tel.: 951-47933, 06-30-324-9297

ASZTALOS vállalkozás: ajtó-, ablakillesztést, zárszerelést, készülék-szigetelést, mázolás, lambériázást, galériakészítést, pántok, zsanérok cseréjét, bútorkészítést, -javítást, -felszerelést, falfűrészt. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703

KÖMŰVES gyorsszolgálat. Átalakítás, javítás, burkolás, gipszkartonozás. Kis munkák specialistái. Tel.: 06-30-294-9670

LAKÁSFELÚJÍTÁS, szobafestés, mázolás, tapétázás, kőművesmunkák, burkolás, ingyenes takarítással, üres lakásokra is, árkedvezmény, garanciával. Tel.: 787-1332, 06-20-986-3129

ZÁRSZERVIZ. Rácskészítés, galériakészítés és egyéb lakatosmunkák akár azonnal. Tel.: 06-30-299-1211

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0-24. Angyalföldi gyorssegélyszolgálat hétvégén is, 0-24-ig. Víz-, fűtésszerelés, csőtörés, dugulás. Szabó Károly & Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

MEGBÍZHATÓ szakember vállalkozás víz-, gáz-, fűtésszerelést, valamint komplett fürdőszobák kivitelezését. Tel.: 06-30-231-3177 (Bihari Attila)

DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS falbontás nélkül. Víz-, gáz-, központifűtés-szerelés. Ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06-20-491-5089

FESTÉS-MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, rövid határidővel, díjtalan bútormozgatással, takarítással, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06-30-272-3909

SZOBAFESTÉST, mázolás, beázásjavítást, kisebb munkákat rövid határidővel, referenciával vállalom. Ingyenes felmérés! Tel.: 06-70-381-7977

RÉGISÉG

A CSECSEBECSE RÉGISÉGBOLT, HOLLÁN ERNŐ UTCA 18. keres szép régi tárgyakat, bútorokat, festményeket, szobrokat, kerámiákat, porcelánokat, ezüstöket, szőnyegeket, könyveket és papírrégiséget. Készpénzfizetés és ingyenes kiszállítás! Tel.: 06-20-973-3177

VÁROSFAL Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154

GOMBFOCI. 50-es, 60-as évek képes (trafikos) gombfociát vásárolni gyűjtő. Tel.: 06-20-947-0776 vagy ocsi@porto.hu

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értébecslés. Tátra Galéria, 1136, Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

ÚJ GALÉRIA nyílt a Pozsonyi út 43. sz. alatt. Művészi festmények és színvonalas műtárgyak adás-vétele. Tel.: 06-30-439-3330. www.vadasz-artgaleria.hu

SZÍNHÁZAK részére vásárolunk mindennemű régi tárgyakat (hibásakat is), bútorokat, zongorát, csillárt, órákat, festményeket, porcelánokat, könyveket, hanglemezeket, szőrmebundákat, ruhaneműket, játékokat, ékszereket, szőnyeget, kitüntetések, teljes hagyatékot is. Kiszállítás, szakbecslés díjtalan. Tel.: 06-20-335-2205

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

INGATLAN

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhatalmú Nonprofit Kft. bérbeadásra kínálja az alábbi helyiségeket:

1. a XIII., Visegrádi utcai Szakorvosi rendelő alagsorában egy korábban gyógytorna céljára használt 120 nm-es, több részből álló bérlemény. WC, öltöző és zuhanyzó van. További öltöző és zuhanyzó külön térítés ellenében bérelhető.
2. a XIII., Visegrádi utcai Szakorvosi Rendelőben a földszinten egy orvosi tevékenységre alkalmas, 38 nm alapterületű, mosdóval, zuhannyal és wc-vel rendelkező helyiség.
3. a XIII., Visegrádi utcai Szakorvosi rendelő I. emeletén egy orvosi tevékenységre alkalmas, 18,5 nm alapterületű, mosdóval, klímával rendelkező helyiség.
4. a XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható. Ebből a bérleménytípusból 2 van.
5. a XIII., Nővér utca–Gyöngyösi utca sarkán, a gyermekorvosi rendelő mellett, külön bejáratú, több helyiségből álló, összkomfortos, nem lakás célú, orvosi tevékenységre is alkalmas, 67 nm-es bérlemény.
6. a XIII., Alig utca 9. szám alatti félelemlen 36 nm-es, több helyiségből álló, nem lakás céljára szolgáló bérlemény. A helyiség saját wc-vel rendelkezik.
7. a XIII., Alig utca 9. szám alatti alagsorban 113 nm-es, több helyiségből álló, komfortos, világos, nem lakás célú, sokrétű felhasználást lehetővé tevő bérlemény. Érdeklődni a 452-4204 telefonszámon lehet

NYUGATIHOZ közel, a Visegrádi u.-ban családi okok miatt eladó egy 75 nm-es, utcai, szuterén vendéglátó üzlet, részben berendezéssel. Jelenleg az üzlet bérlővel üzemel. Ir. ár: 25 M Ft. Tel.: 06-20-960-8010

ELADÓ a XX. ker., Tátra téren egy 54 nm-es, 2 szobás, földszinti, egyedi fűtésű, felújítandó öröklakás magánszemélytől 8,5 M Ft-ért. Tel.: 06-20-330-2157

XIII. kerületre szakosodott, precíz, hatékony ingatlankereskedő kedves ügyfeleinek keres olcsótól a luxusig eladó, kiadó ingatlanokat. Tel.: 06-30-330-7784

XII. ker.-ben, Szabadság-hegyen, a CSILLEBÉRCI ÜDÜLTELEPEN gyönyörű, örökpanorámás, 140 nöl-es telek 75 nm-es építménnyel eladó. Bejárat a főútról. Ára: 22 M Ft. Tel.: 06-20-251-7709.

XIII. ker. kertvárosi részén 6 lakásos társasházban 2 szobás, jó állapotú, gázfűtéses, garázsos, tárolós, kertkapcsolatos lakás eladó 16,4 M Ft-ért. Tel.: 06-30-564-1119

ELADÓ ingatlanokat keresek ügyfeleim részére a kerület minden részén. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-70-454-1316. Mikola Margit ingatlantanácsadó

KIADÓ lakásokat keresek hosszú távra a XIII. kerületben konkrét ügyfeleim részére. Tel.: 06-30-494-3255

EGÉSZSÉG

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhatalmú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

EGÉSZSÉGÉRE! Heti 4x1 óra délelőtti zenés kondicionáló torna relaxációval a Hollán Ernő u. elején. Első két alkalom ingyenes! Tel.: 06-20-964-8658

IDŐSTORNA otthonában. Ingyenes első konzultáció. Tanácsadás. Nagymértékű életminőség-javulás várható. Tel.: 06-20-343-1473, one.day.tour@hotmail.com

DROG- és alkoholproblémával küzdő fiataloknak nyújt ingyenes segítséget az MRE Válaszút Misszió Drogkonzultációs Iroda Budapesten, a Széll Kálmán tér mellett. Tel.: 224-0122, www.valaszutiroda.hu

FOGORVOS

VISEGRÁDI utcai rendelő fogászatának tapasztalt, megbízható fogorvosai (dr. Balogh István: 801-2848, dr. Sigmund Péter: 06-30-388-6650, dr. Szóts Edit: 06-20-310-8964) a XIII., Hegedűs Gyula u. 91. alatt modern, jól felszerelt rendelőben folytatják fogászati tevékenységüket, és várják régi és új betegeiket!

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre, hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 336-1094, 06-20-465-8458, 06-70-380-5620

OKTATÁS

KÉMIA-, MATEMATIKAKORREPETÁLÁST, érettségire felkészítést vállal egyetemi hallgató. Tel.: 06-70-383-3842

DIPLOMÁS ZENETANÁRNŐ vállalkozongora-, fuvola-, furulya-, ének-, szolfézs-, zeneelmélet-oktatást kezdő és haladó szinten. Tel.: 06-70-367-1810

MATEMATIKAOKTATÁST vállalkozmagántanár extra türelemmel és nagy gyakorlattal. Újlipótvárosban házhoz is megy. Tel.: 06-20-267-0377

DAJKA-, kisgyermekgondozó-, gyógypedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918. Nysz. 01006404

BRIDZSTANFOLYAMOK a belvárosban és Budán. Kezds a 2012. március 26-i héten. www.bridzsakademia.hu, bridzs@bridzsakademia.hu. Tel.: 06-30-931-5922, 209-5243

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

KÖNYV

ÜGYVÉD, orvos, pap, tanár és mérnök könyvhagyatékát szívesen megvásároljuk. Ingyenes kiszállítás, korrekt árak, 40 év szakmai tapasztalat. Tel.: 787-9282, 06-30-877-1460

ÁLLÁS

60 éves, nyugdíjas **HIVATÁSOS GÉPKOCSIVEZETŐ** B-PAVII-es vizsgával elhelyezkedne, esetleg saját gépkocsival, akár személyi sofőrként is. Tel.: 06-20-933-1453

SPORT



**THAI-BOX
BRAZIL JIU-JITSU
KETTLEBELL
www.rokkogym.hu**

1%

FÜLZÚGÁSA VAN? Mi segítünk! Segítse ön is egyesületünket! A Magyar Tinnitus Egyesület 2012-ben is köszönettel fogadja mindazok segítségét, akik az adóbevallásnál személyi jövedelemadójuk felajánlható 1%-át társaságunk munkájának támogatására fordítják. Adószámunk: 18100617-1-41. A Magyar Tinnitus Egyesület elsődleges feladata, hogy a fülcsengésben, fülzúgásban szenvedők számára szakszerű segítséget nyújtson. Mindenkinek köszönjük a támogatást!

A XIII. ker. ILCO Egyesület vastag- és vékonybél rákkal műtöttek tagjai kérik, hogy szja adója 1%-ával támogassa egyesületünket. Adószámunk: 1811809-1-41

EGYÉB

AJÁNDÉK-ÉDESSÉGBOLTUNKBAN rubikkockák, csokikockák, bögrék, ásványtárgyak, sógrillek, aszúszem-bonbonok, Százsorszép, sokkoládé, konyakmeggy kapható. XIII., Ipoly u. 16. ajandekocka.hu

ELADÓ 2 db csináltatott, igényes **GYEREKÁGY ÉS PELENKÁZÓ**. Megkímélt, alig használt, újszerű állapotban eladó 2 db gyerekágy (145 x 75 cm). 3 magasságban állítható, kihúzható ágyneműtartóval és 4 kivehető ráccsal + 2 kökszmatraceal. 1 db nagyméretű pelenkázó (112 x 77 cm), 3 fiókos és 3 polcos (görgős) + pelenkázóasztalra való párna. Nagyon masszív az ágy és a pelenkázó is. Tel.: 06-20-926-1741

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhatalmú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevétel-lel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terembelet ár 6000 Ft/óra (áfamentes)

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY, FAZONARANY: 6 800–10 000 Ft
TÖRTEZÜST, FAZONEZÜST: 150–300 Ft



MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!
A ZSASZA GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

ÁRAINK A VÁSÁRLÁS LEGKISEBB ÖSSZEGÉT JELENTIK!



KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
Zsazsa Galéria: 13. ker., Hollán Ernő u. 4.
Tel.: 350-4308

Tekintse meg weblapunkat: louisgaleria.hu

Az apróhirdetés ára 15 szóig bruttó 2700 Ft, ezen felül szavanként 127 Ft.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA 2012. ÁPRILIS 4-ÉN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: 2012. MÁRCIUS 26.

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



Trófea Grill Étterem

1132 Budapest, Visegrádi u. 50/a.

Korlátlan étel-, ital-és koktélfogyasztás fix áron!

Svédasztalos fogyasztás

Hétfő-Péntek 12:00-17:00:	3.199 Ft/fő
Hétfő-Csütörtök 17:30-24:00:	4.499 Ft/fő
Péntek vacsoraidőben 17:30-24:00, hétfőn és ünnepnapokon egész nap:	4.999 Ft/fő

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:
pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino,
10 féle alkoholos koktél

Gyermekkedvezmény:

Pénteken vacsoraidőben, hétfőn és ünnepnapokon 12 éves korig ingyenes!*

Késői vacsora árkedvezmény:

Hétfőtől szombatig 21 óra és vasárnap 17 óra után
1000 Ft/fő kedvezményt adunk. *

Asztalfoglalás:

+36 1 270 0366; +36 20 949 4206
etterem@trofeagrill.net

*1 felnőtt max. 2 gyermek, 2 felnőtt max. 3 gyermek
*a kedvezmények nem összevonhatók

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS



☎ 06 1 878 0505

☎ 06 30 878 0505

kiraly.trofeagrill.eu
/etelrendeles

TeShow Duo
Zene a négyzetben
Igényes élőzene
rendezvényekre,
esküvőkre
teshowduo.hu
06-30-3352949

OPTIKA
Komplett szemüveg AKCIÓ!
~~19 900 Ft~~ **7 900 Ft**
Az akció 2012. 02. 15-től
a készlet erejéig tart!
A részletekről érdeklődjön
az üzletekben.
VI., Lehel u. 5. (Bulcsú u. sarok); Telefon: 349-6550
XIII., Béke u. 106. (Fiafók utcai sarok); Telefon: 329-9573
XIII., Váci út 44. (Lehel tértől templomnál); Telefon: 330-1978
Rendel: dr. Majetics Zsuzsanna főorvos
és dr. Gyurákovics Margit főorvos

13 HÍRNÖK **media 13**
Ha szeretne megjelenni a **TV13 képújságjában**,
esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmet
vállalkozásáról, vagy hirdetni
a **XIII. Kerületi Hírnök c. önkormányzati lapban**
és közben megjelenne a **www.media13.hu**
internetes hírportálon is,
akkor írjon a **hirdetes@sprintkiado.hu**
e-mail címre, vagy hívjon minket
a **237-5060-as telefonszámon!**

Önnek is zúg a füle?
Mi hozzásegítjük a gyógyuláshoz!
Szakszerű információkért, segítségért hívja
a Magyar Tinnitus Egyesület
információs vonalát:
06 (1) 410-8811
info@tinnitus.hu,
www.tinnitus.hu

ELÁN
TÁNC-
ÉS MOZGÁS-
STÚDIO
1133 Vág u. 19.
06 (20) 289-4872
www.elanstudio.hu

**Mozgásszervek fájdalma,
gerincartéri problémák
alapos vizsgálat utáni
diagnózis, lézeres
vagy akupunktúrás kezelés,
gyógytorna,
gyógymasszázs**
.....
dr. Simon Erzsébet
reumatológus főorvos,
fizioterápiás
és rehabilitációs szakorvos
Hollán Ernő utca 33.
Telefon: 06 (20) 241-7674
e-mail:
dr.liz.simon@gmail.com

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004).
Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,
Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczer Gábor.
Kiadja a **Sprint Kft.**
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,
www.sprintkiado.hu
Hirdetésfelvevő: Sprint Kft.,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,
hétfőtől péntekig 9–15 óráig,
tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,
e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

**ELADÓSODOTT, PROBLÉMÁS
CÉGEK KÖZVETÍTÉSE.**
Külföldi érdeklődőknek
teljes körű jogi garanciával,
10 éves tapasztalattal.
Cégadosság.hu Kft.
1136 Bp., Tatra u. 20/B
06-30-962-2631; 06-30-556-1812.

Ügyfélfogadási nyitva tartás

Munkarend-változás!

A kerület polgármesteri hivatala tájékoztatja a városrész lakosságát, hogy a 39/2011. (X. 14.) NGM rendelet alapján a március 15-ei munkaszüneti napra való tekintettel a hivatal *március 16-án, pénteken* is zárva lesz. Március 24-én, szombaton viszont a pénteki ügyfélfogadási rendnek megfelelően várják ügyfeleiket.



Liszt Ferenc Kamarazenekar

Ifjúsági koncertek



A magyar zenei élet élvonalába tartozó Liszt Ferenc Kamarazenekar támogatásáról döntött a képviselő-testület 2011. decemberi ülésén. A szerződés értelmében a Rolla János Kossuth-díjas hegedűművész által vezetett világhírű zenekar vállalja, hogy városrészünk iskoláiban koncertsorozatot ad a kamarazenélés megszerettetése céljából. Április 18-án 11 órától az Ének-zenei és Testnevelési Általános Iskola diákjai ismerkedhetnek meg híres zeneszerzők műveivel a Berzeviczy Gizella Tagiskolában. Május 10-én 12 órakor a Hunyadi Mátyás Általános Iskola látja vendégül a zenekart, október 1-jén 14 órakor pedig az Ady Endre Gimnáziumban folytatják koncertsorozatukat. A zenekarról bővebben a www.lfkz.hu weboldalon olvashatnak.

MEGFEJTÉS	HEKERES- REDIK, BÁNATOS LESZ	ODA- VISSZA IGEKÖTŐ	ÉLET	EBBE AZ IRÁNYBA	1000, RÓMAI SZÁMMAL	VALAMILYEN ÉRZÉS A HATALMÁBA KERÜL	HALFARKÚ VÍZI TÜNDEK	HELYI VIDÉKFEJ- LESZTÉSI IRODA, RÖVIDEN	PÁROS TÚRAI	A KÉN VEGYJELE	ÖLTÖGET	
A KÁLIUM VEGYJELE												É
AZ ÉMELET- RŐL A FÖLD- SZINTRE JUT					BOLGÁR PÉNZ	MŰT AZ ORVOS				AUTONÓM TERÜLET, RÖVIDEN		
A KÉN (SULFUR) VEGYJELE		ÜGYFÉ- GYOTT, NE- METESEN ENNI- VALÓ							HÁROM, OROSZUL			
SZÉFBEH VANI			FALU DOROGNÁL ... SZEME- BEN (SZIL- VÁSI-MŰ)				TEHER, NÉPESSEN PL. A FÖLD, LEVEGŐ, VÍZ, TŰZ			BALKÁNI NÉP VOLT		
ORVOS- TUDOMÁNYI EGYETEM, RÖVIDEN				KISEBB FELDERÍTŐ- CSAPAT TROPUSI FEKETE FA							HORVÉG AUTÓJEL	
FELFOG							POKOLBÉLI ÖRDÖG TÁMASZ- GERENDA BÁNYÁBAN				ÚJRA- FOGALMAZ	
ÜGY, AKKÉNT, VÁLASZ- TÉKOSAN						KÖRÖM- SZÍNŰ						
RÁDIUSZ, RÖVIDEN		VALAMINEK AZ OLDALÁTÓL NEM SZTEREÓI				FIATAL NŐ				FOCIBÍRÓ FÜJJIA ... VILJOS ; SVÁJCI MONDANHÓS		
ARAB SZULTÁNSÁG					TÁPLÁL VESE, ORVOSI SZÓVAL (ren)					HELYRAG, -RA PÁRLJA LYUK, NÉPESSEN		
SZÁMÍTÓGÉP OPERÁCIÓS RENDSZER NÉVBETŰI				DARUVÁL A TETEJÉRE TESZ GONDOLAT- KEZDEHÉNYI							A TÖBBES SZÁM JELE A LANTÁN VEGYJELE	
AZ INDIUM VEGYJELE			SVÁJCI NAGYVÁROS A FOSZFOR VEGYJELE					SZÉKI ...; VÍZIMADÁR OSZTRÁK AUTÓJEL				
FEJFORMA												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Anna Optika az év kereskedője. Az optika 10 000 forintos kuponját Pesti Istvánné nyerte. Mostani rejtvényünkben egy kedves kívánságot rejtettünk el. Beküldési határidő: március 26. A helyes megfejtést beküldők között könyveket és a Kult13 Divízió jóvoltából programjegyeket sorsolunk ki.

Húsvéti karitászvásár

A Szent Ágoston Kápolnaigazgatóság már 20 éve szervez karitászvásárt, idén húsvét előtt is. A jótékonysági vásár ideje: március 28–30., naponta 15–18 óra, helye: „Cserkészgödör”, Radnóti Miklós u. 38., bejárat a garázsudvar felől, a kápolnával szemben.

Akinek otthon felesleges ruhaneműje, cipője, játéka, műszaki cikke, kisebb háztartási gépe, könyve van, felajánlhatja a vásár számára. Aki szegény, sokgyermekes – jelképes adomány ellenében –, kedvére válogathat. Az összegyűlt adományokból rászorulókat segítenek, szobáiba varázsolva húsvéti ünnepeiket. A megmaradt ruhaneműket tovább szállítják karitatív szervezeteknek. A kápolnaigazgatóság munkatársai kérnek minden jó szándékú embert, hogy hirdesse ismerőseinek ezt a vásárt. Bővebb információ Tóth Zoltán szervezőtől kapható a 06 (30) 682-8941-es telefonszámon.

